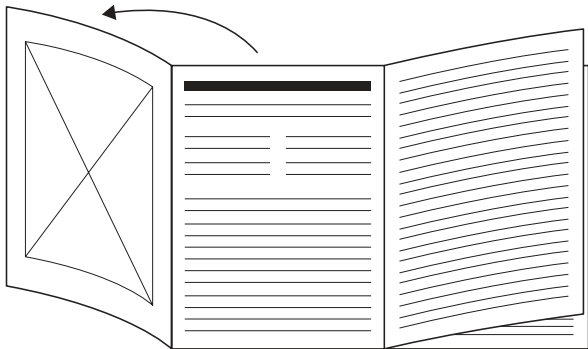




DE Haarglätter Gebrauchsanweisung.....	PL Prostownica do włosów Instrukcja obsługi	4	54
EN Straightener Instruction for Use.....	NL Haartang Gebruiksaanwijzing	11	61
FR Lisseur pour cheveux Mode d'emploi	DK Fladjern Brugsanvisning.....	18	68
ES Alisador de pelo Instrucciones para el uso.....	SV Plattång Bruksanvisning.....	25	75
IT Piastra per capelli Istruzioni per l'uso	NO Hårglatter Bruksanvisning.....	32	82
TR Saç düzleştirici Kullanım kılavuzu	FI Hiustensuoristaja Käyttöohje.....	39	89
RU Выпрямитель для волос Инструкция по применению.....		46	



DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso, aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед ознакомлением с инструкцией по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

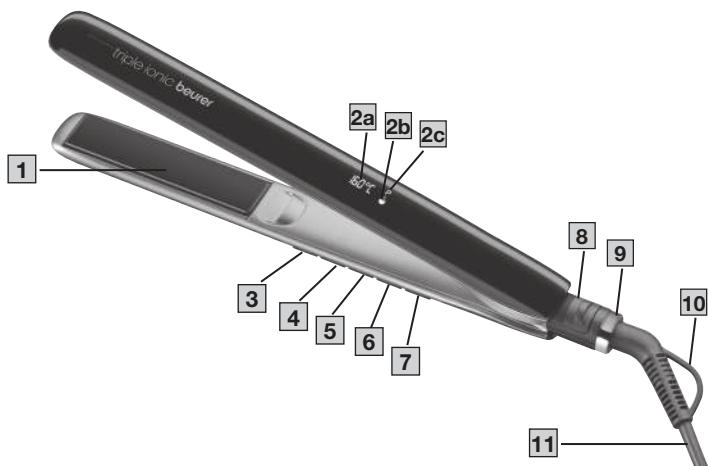
NL Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing begint te lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

SV Vik ut sidan 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Slå opp på side 3 før du leser bruksanvisningen.

FI Avaa sivu 3 ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Produkts auch die Gebrauchsanweisung mit.

⚠️ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung RCD mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

Inhalt

1. Lieferumfang.....	6	7. Anwendung	8
2. Zeichenerklärung.....	6	8. Funktion wählen	9
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7	9. Reinigung und Pflege	10
4. Warn- und Sicherheitshinweise.....	7	10. Entsorgen	10
5. Gerätebeschreibung	8	11. Technische Angaben	10
6. Inbetriebnahme	8	12. Garantie.....	10

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 x Haarglättler
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

⚠ GEFAHR

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

⚠ WARNUNG

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

⚠ VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

HINWEIS

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.

	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen
	Anweisung lesen
	(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Hersteller
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Gerät der Schutzklasse II
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur
	Gefahr Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Kabel nicht um das Gerät wickeln

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Haarglätter darf ausschließlich zum Glätten und in Form bringen von Haaren in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!

WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:

- zur äußerlichen Anwendung
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein!

4. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen wird in folgenden Fällen vor dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts, des Netzkabels/-steckers oder des Zubehörs.

Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern – Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.

WARNUNG

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:

- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Legen Sie das Gerät nur auf einer nicht brennbaren Unterlage ab. Brandgefahr!
- Der Haarglätter darf nicht abgedeckt werden – Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!

HINWEIS

- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Netzkabel nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.

5. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

1	Titanium- beschichtete Heizplatten
2	MAGIC-LED-Display
2a	Temperaturanzeige
2b	Ionenanzeige
2c	Protect-Funktion
3	Taste zum Einstellen der Ionen- Intensität
4	Taste zum Einschalten der Protect-Funktion
5	Taste zum Verringern der Temperatur (-)
6	Taste zum Erhöhen der Temperatur (+)
7	Ein-/Ausschalter
8	Plattenverriegelung
9	360° Drehgelenk mit Knickschutz
10	Aufhängeöse
11	Netzkabel

6. INBETRIEBNAHME

⚠ WARNUNG

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Stromschlaggefahr!
- Ihre Haare müssen trocken sein! Stromschlaggefahr!
- Das Gerät kann je nach Temperatureinstellung und Gebrauchsdauer sehr heiß werden. Fassen Sie es im heißen Zustand

nur am Griff an – Verbrennungs- und Brandgefahr!

- Berühren Sie die Heizplatten **1** nicht. Verbrennungsgefahr!
- Klemmen Sie keine Gegenstände zwischen die Heizplatten **1**.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn es defekt ist oder Betriebsstörungen vorliegen.

⚠ VORSICHT

- Entwirren Sie das Netzkabel **11** wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel **11** nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen.
- Klemmen Sie das Netzkabel **11** nicht in z. B. Schubladen oder Türen ein. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektr. Schlags!

7. ANWENDUNG

Haare glätten/formen

- > Entriegeln Sie den Haarglätter durch Schieben der Verriegelungstaste **8** auf die geöffnete Position.
- > Drücken Sie zwei Sekunden auf den Ein / Ausschalter **7**.
 - Das Gerät wird mit einer Standard-Temperatureinstellung für normales Haar (100 °C) ausgeliefert.
 - Die Aufheizphase wird durch Blinken des °C-Zeichens angezeigt **2a**.
 - Das Erreichen der gewählten Temperatur wird durch das kontinuierlich leuchtende °C-Zeichen °C Zeichen angezeigt **2a**.
 - Nach circa 30 Sekunden ist der Haarglätter einsatzbereit.

Temperatur einstellen

- > Mit den Tasten +/- **5** **6** kann die Temperatur in 20°C-Schritten erhöht bzw. verringert werden.
- > In der LED-Temperaturanzeige **2** wird die aktuell eingestellte Temperaturstufe

angezeigt. Durch zweimaliges Drücken des Ein/Ausschalters **[7]** kann die Temperatur festgestellt werden. Im Display erscheint das Gesperrt-Symbol . Sie können den Haarglätter nur ausschalten, wenn die Tastensperre aufgehoben ist. Um die Tastensperre aufzuheben, drücken sie erneut zweimal den Ein/Ausschalter **[7]**. Das Gesperrt-Symbol  erlischt.

- > Wir empfehlen folgende Temperatureinstellung:
- > 100 °C bis 140 °C:
 - Feines, brüchiges, gefärbtes oder blondiertes Haar
- > 160 °C bis 180 °C:
 - Normales Haar
- > 200 °C bis 220 °C:
 - Starkes und widerstandsfähiges Haar

Ionen Intensität wählen

- > Mit der Taste Ion **[3]** kann die Intensität der Ionen gewählt werden:
- > Wählen Sie die Ionen-Indensität:
 - 0 keine Ionen für besonders dünnes Haar
 - 1 niedrige Intensität für feines Haar
 - 2 hohe Intensität für dickeres und krauses Haar
- > Trocknen Sie Ihr Haar vollständig, bevor Sie den Haarglätter verwenden.
- > Das Haar sollte sauber und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
- > Kämmen Sie Ihr Haar mit einem grob gezähnten Kamm, um es zu entwirren.
- > Teilen Sie das Haar in einzelne Strähnen mit einer Breite von circa 3 bis 4 cm ein. Halten Sie die Strähne straff und legen Sie sie am Haaransatz zwischen die Heizplatten **[1]**.
- > Bewegen Sie den Haarglätter langsam und gleichmäßig vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen. Bleiben Sie mit dem Haarglätter nicht länger als zwei Sekunden auf einer Stelle. So erhalten Sie beste Ergebnisse, ohne die Haare zu sehr zu strapazieren bzw. zu beschädigen.
- > Sie können die Haarspitzen formen, indem Sie den Haarglätter entsprechend nach au-

ßen oder innen drehen, bevor Sie ihn über die Haarspitzen nach außen ziehen.

HINWEIS

- Je höher die gewählte Temperatur ist, desto rascher erhalten Sie das gewünschte Ergebnis.
- Wenn Sie mit der Maximaltemperatur arbeiten, sollte die gleiche Strähne nicht öfter als einmal bearbeitet werden.

8. FUNKTION WÄHLEN

Der Haarglätter hat 2 Funktionen:

Funktion	Beschreibung
Protect-funktion 	Zum schonenden Glätten der Haare. Die Temperatur wird auf circa 160 °C begrenzt und konstant gehalten, die Ionen-Intensität wird auf Stufe 1 gestellt [4] .
Memory-funktion 	Dient zum Speichern der bevorzugten, individuell gewählten Temperatureinstellung. Der Haarglätter speichert die zuletzt eingestellte Temperatur automatisch.

HINWEIS

- Automatischer Ausschalter: Zu Ihrer Sicherheit schaltet sich der Haarglätter nach 30 Minuten automatisch aus.

Nach dem Gebrauch

- > Drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter. Der Haarglätter schaltet sich aus.
- > Legen Sie den Haarglätter auf eine nicht brennbare Unterlage.
- > Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- > Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- > Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln!
- > Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- > Das Gerät kann an der Aufhängeöse **[10]** an einem Haken aufgehängt werden.

- > Das Gerät kann in der hitzebeständigen Aufbewahrungstasche aufbewahrt und transportiert werden.

9. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen

⚠ WARNUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

HINWEIS

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzende Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse des Haarglätters und die Heizplatten können mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

10. ENTSORGEN

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

11. TECHNISCHE ANGABEN

Gewicht	circa 390 g
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	45 W
Temperaturbereich	100-220 °C
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40 °C

Technische Änderungen vorbehalten.

12. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Follow the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the product is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

⚠ WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- When using the device in the bathroom, unplug the mains plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.

- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.
- Never use the device near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids – risk of electric shock!
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.

Contents

1. Included in delivery	12	7. Usage	15
2. Signs and symbols	12	8. Select function.....	16
3. Intended use.....	13	9. Cleaning and maintenance.....	16
4. Warnings and safety notes.....	13	10. Disposal.....	16
5. Device description.....	14	11. Technical specifications	17
6. Initial use	15	12. Warranty	17

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 x Straightener
- 1 x Storage pouch
- 1 x This instruction manual

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

DANGER

Indicates an imminent danger. If it is not avoided, it will result in death or serious injury.

	WARNING
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.	
	CAUTION
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.	
	NOTICE
Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged.	

	Product information Note on important information
	Read the instructions
	The electronic device must not be disposed of with household waste
	Manufacturer
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Marking to identify the packaging material. A = material abbreviation, B = material number: 1–7 = plastics, 20–22 = paper and cardboard
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Protection class II device
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU

	Conformity assessed marking for the United Kingdom
	Importer
	Danger This device must not be used near water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Do not wind the cable around the device!

3. INTENDED USE

The straightener must be used only for individual, private straightening and shaping of hair!

WARNING

Use the unit only:

- For external use
- For the purpose for which it was developed and in the manner specified in these instructions for use.

Any improper use can be dangerous!

4. WARNINGS AND SAFETY NOTES

DANGER

To avoid damage to health, we strongly advise against using the device in the following situations:

- Never submerge the device in water or other liquids! Risk of electric shock!
- If the device should fall into water despite following all safety precautions, immediately pull the mains plug from the socket. Do not reach into the water! Risk of electric shock!
- Have the device checked by an authorised specialist workshop before using it again. Danger to life due to electric shock!
- If the device has been dropped or suffered any other damage, it must no longer

be used. Risk of electric shock and risk of injury!

- If there is visible damage to the device, mains cable/plug or accessories. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address. Risk of electric shock!
- Keep packaging material away from children – risk of suffocation!
- Do not use extension cables in the bathroom to ensure the mains plug can be accessed quickly in an emergency.

⚠ WARNING

To avoid damage to health, please note the following:

- Ensure that no highly flammable liquids are located near the device. Risk of fire!
- Place the device on fireproof surfaces only. Risk of fire!
- The hair straightener must not be covered – risk of fire!
- Do not use the device on synthetic hair – risk of fire!

NOTICE

- Remove all packaging material before using the device.
- Only connect the device to a socket that has the voltage shown on the type plate.
- Only pull the mains cable from the socket by the mains plug.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as accessories.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Never leave the device unattended during use.
- Do not use the device outside.

- If you pass the device on to someone else, make sure to also pass on these instructions for use.

5. DEVICE DESCRIPTION

The related illustrations are on page 3.

1	Titanium-coated hot plates
2	MAGIC LED display
2a	Temperature display
2b	Ion display
2c	Protection function
3	Button to set the ion intensity
4	Button to switch on the protection function
5	Button for decreasing the temperature (-)
6	Button for increasing the temperature (+)
7	On/off switch
8	Plate locking system
9	360° swivel joint with anti-kink protection
10	Hanging eyelet
11	Mains cable

6. INITIAL USE

⚠ WARNING

- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Ensure that your hands are dry. Risk of electric shock!
- Your hair must be dry! Risk of electric shock!
- The device can become very hot depending on the temperature setting and the duration of use. When the device is hot, it must only be held using the handle – risk of burns and fire!
- Do not touch the hot plates **1**. Risk of burns!
- Do not clamp objects between the hot plates **1**.
- Switch the device off immediately if it is faulty or not working properly.

⚠ CAUTION

- Untangle the mains cable **11** if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable **11** and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces.
- Do not jam the mains cable **11** in drawers or doors, for example. The risk of electric shock is increased if the mains cable is damaged or tangled.

7. USAGE

Straightening/shaping hair

- > Unlock the hair straightener by moving the lock button **8** to the open position.
- > Press the on/off switch for two seconds **7**.
 - The unit is shipped with a default temperature setting for normal hair (100 °C).
 - The heat-up phase is shown by the flashing °C symbol **2a**.
 - The selected temperature has been reached if the °C symbol is continuously illuminated **2a**.
 - After about 30 seconds, the straightener is ready for use.

Adjusting the temperature

- > You can increase or decrease the temperature in 20 °C increments using the +/- buttons **5** **6**.
- > The current temperature setting is shown on the LED temperature display **2**. The temperature can be fixed by pressing the on/off switch **7** twice. The locked symbol **12** appears on the display. You can only switch off the hair straighteners if the button lock is deactivated. To deactivate the button lock, press the on/off switch **7** again twice. The locked symbol **12** goes out.
- > We recommend the following temperature settings:
 - > 100 °C to 140 °C:
 - Fine, fragile, coloured or bleached hair
 - > 160 °C to 180 °C:
 - Normal hair
 - > 200 °C to 220 °C:
 - Strong and resistant hair

Select the ion intensity

- > The intensity of the ions can be selected using the ion button **3**:
- > Select the ion intensity:
 - 0 No ions for particularly thin hair
 - 1 Low level of ions for fine hair
 - 2 High level of ions for relatively thick and frizzy hair
- > Dry your hair completely before using the straightener.
- > Your hair should be clean and free of styling products. Exceptions to this are special products that aid straightening of the hair.
- > Comb your hair with a wide-toothed comb to untangle it.
- > Divide your hair into individual strands with a width of about 3 to 4 cm. Hold the strands taut and place them between the heating plates **1** at the roots.
- > Move the straightener slowly and smoothly from the roots to the ends. Do not keep the straightener at any one place for longer than two seconds. This way you will obtain the best results without overstraining or damaging your hair.

- > You can shape the ends by twisting the straightener either outward or inward before you pull it out over the ends.

NOTICE

- The higher the selected temperature, the more quickly you get the desired result.
- If you work with the maximum temperature, do not work on the same strands more than once.

8. SELECT FUNCTION

The hair straightener has 2 functions:

Function	Description
Protect-funktion 	For gently straightening hair. The temperature is restricted to approx. 160°C and kept constant; the ions are set at level 1  .
Memory-funktion 	It is used for storing the preferred, individually selected temperature setting. The hair straightener automatically stores the last temperature set.

NOTICE

- Automatic shutoff:
- For your safety, the straightener shuts off automatically after 30 minutes.

After use

- > Press the on/off switch. The straightener shuts off.
- > Place the straightener on a non-combustible surface.
- > Remove the plug from the socket after each use.
- > Let the unit cool down.
- > Do not wind the mains cable around the unit!
- > Store the unit in a dry place that is out of reach of children.
- > The unit can be hung on a hook by the hanging eyelet .

- > The device can be stored and transported in the heat-resistant storage pouch.

9. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

WARNING

- Always pull the mains plug out of the socket before cleaning the device. Risk of electric shock!
- Ensure that no water gets inside the device. Risk of electric shock!
- Do not clean the device with highly flammable liquids! Risk of fire!

NOTICE

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.
- Do not clean the device in a dishwasher.
- Do not use any aggressive, caustic, abrasive or corrosive cleaning products or hard brushes.
- The casing of the hair straightener and the hot plates may be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.

10. DISPOSAL

In the interest of protecting the environment, the unit must not be thrown out with the household waste at the end of its service life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Observe the local regulations for material disposal.



Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any queries, please contact the appropriate local authorities. You can find out about collection points for your old units e.g. from the local  muni-

cipal government, the local waste disposal company or your dealer.

11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight	Approx. 390 g
Power supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	45 W
Temperature range	100-220 °C
Safety class	II
Ambient conditions	Only approved for indoor use
Allowable temperature range	-10 to +40 °C

Subject to technical modifications.

12. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Respectez les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer ultérieurement. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission du produit à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

Sommaire

1. Contenu.....	19	6. Mise en service.....	22
2. Symboles utilisés.....	19	7. Utilisation.....	22
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	20	8. Sélectionner la fonction.....	23
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	20	9. Nettoyage et entretien.....	23
5. Description de l'appareil.....	21	10. Élimination.....	24
		11. Caractéristiques techniques.....	24
		12. Garantie.....	24

1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x Lisseur pour cheveux
- 1 x Pochette de rangement
- 1 x Le présent mode d'emploi

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil:

DANGER

Indique un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

AVIS

Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'installation ou un élément de son environnement peut être endommagé.



Informations sur le produit
Indication d'informations importantes



Lire les instructions



Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères



Fabricant



Sigle CE

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.



Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = abréviation du matériau, B = numéro de matériau : 1-7 = plastique, 20-22 = papier et carton



Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux réglementations communales.



Équipement de classe de protection II



Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA



Marque d'évaluation de la conformité au Royaume-Uni



Importateur



Danger

L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par ex. : lavabo, douche, baignoire) — Risque de choc électrique !



N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil

3. UTILISATION CONFORME AUX RECOMMANDATIONS

Le lisseur pour cheveux est exclusivement destiné pour le lissage et la mise en forme de cheveux, à usage privé !

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez l'appareil exclusivement :

- pour un usage extérieur
- pour l'usage auquel il est destiné et selon la méthode décrite dans le présent mode d'emploi.

Toute utilisation inappropriée peut s'avérer dangereuse !

4. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

⚠ DANGER

Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !

- Faites vérifier l'appareil dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation ! Risque d'électrocution mortelle !
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- En cas de dégradation visible de l'appareil, du câble ou de la prise d'alimentation, ou des accessoires. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué. Risque d'électrocution !
- Éloignez les enfants des matériaux d'emballage – Risque d'étouffement !
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bains, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :

- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !
- Ne déposez l'appareil que sur une surface ininflammable. Risque d'incendie !
- Le lisseur ne doit pas être recouvert – Risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux synthétiques – Risque d'incendie !

AVIS

- L'emballage doit être retiré avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Le câble ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche dans la prise murale.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

1	Plaques chauffantes à revêtement titane
2	Écran MAGIC-LED
2a	Affichage de la température
2b	Affichage des ions
2c	Fonction de protection
3	Touche de réglage de l'intensité des ions
4	Touche de réglage de la fonction de protection
5	Bouton pour la réduction de la température (–)
6	Bouton pour augmentation de la température (+)
7	Interrupteur Marche / Arrêt
8	Verrouillage des plaques
9	Pivot 360° avec protection anti-torsion
10	Anneau de suspension
11	Câble d'alimentation

6. MISE EN SERVICE

⚠ AVERTISSEMENT

- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'électrocution !
- Vos cheveux doivent être secs ! Risque d'électrocution !
- Selon le réglage de la température et la durée d'utilisation, l'appareil peut devenir très chaud. Lorsqu'il est chaud, tenez uniquement l'appareil par la poignée – Risque de brûlures et d'incendie !
- Ne touchez pas les plaques chauffantes **11**. Risque de brûlure !
- Ne coincez pas d'objets entre les plaques chauffantes **11**.
- Éteignez immédiatement l'appareil s'il est défectueux ou présente des défauts de fonctionnement.

⚠ ATTENTION

- Démêlez le câble d'alimentation **11** quand il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation **11**, ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes.
- Ne coincez pas le câble d'alimentation **11** dans des tiroirs ou des portes par exemple. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique !

7. UTILISATION

Lissage / mise en forme des cheveux

- > Déverrouillez le lisseur en poussant la touche de verrouillage **8** pour la placer en position ouverte.
- > Pressez l'interrupteur Marche / Arrêt **7** pendant deux secondes.
 - L'appareil est livré avec un réglage de température standard pour des cheveux normaux (100 °C).
 - La phase de chauffe est indiquée par le clignotement du signe °C **2a**.

- Lorsque la température sélectionnée est atteinte, le signe °C est allumé en continu **2a**.
- Après env. 30 secondes, le lisseur pour cheveux est opérationnel.

Réglage de la température

- > Les boutons +/- **5** **6** permettent d'augmenter ou de réduire la température par pas de 20 °C.
- > Le niveau actuel de température s'affiche sur l'affichage de la température sur écran LED **2**. Une double pression sur la touche Marche/Arrêt **7** permet de régler la température de manière fixe. Le symbole de cadenas **10** s'affiche à l'écran. Vous ne pouvez éteindre l'appareil que lorsque la touche de verrouillage est déverrouillée. Pour déverrouiller la touche de verrouillage, appuyez à nouveau deux fois sur la touche Marche/Arrêt **7**. Le symbole de cadenas **10** s'éteint.
- > Nous recommandons les réglages de température suivants :
 - > 100 °C à 140 °C :
 - cheveux fins, fragiles, colorés ou blonds
 - > 160 °C à 180 °C :
 - cheveux normaux
 - > 200 °C à 220 °C :
 - cheveux forts et résistants

Choisir l'intensité des ions

- > Il est possible de choisir l'intensité des ions grâce à la touche Ion **3** :
- > Sélectionnez l'intensité des ions :
 - 0 pas d'ions pour les cheveux particulièrement fins
 - 1 peu d'ions pour les cheveux fins
 - 2 beaucoup d'ions pour les cheveux épais et crépus
- > Séchez entièrement vos cheveux avant d'utiliser le lisseur pour cheveux.
- > Les cheveux devraient être propres et exempts de produits de styling, à l'exception des produits spéciaux qui favorisent le lissage des cheveux.
- > Coiffez vos cheveux avec un peigne grossier afin de les démêler.

> Répartissez les cheveux en mèches d'une largeur d'environ 3 à 4 cm. Maintenez les mèches tendues et insérez-les à la base des cheveux entre les plaques chauffantes **1**.

> Déplacez lentement et régulièrement le lisseur pour cheveux depuis la base des cheveux jusqu'à l'extrémité des cheveux. Ne restez pas plus de deux secondes au même endroit avec le lisseur pour cheveux. Vous obtiendrez ainsi les meilleurs résultats, sans trop surmener les cheveux et sans les endommager.

> Vous pouvez former les extrémités des cheveux en tournant respectivement le lisseur pour cheveux vers l'extérieur ou vers l'intérieur, avant de le tirer au-delà des extrémités des cheveux.

AVIS

- Plus la température sélectionnée est élevée, plus rapidement vous obtiendrez le résultat souhaité.
- Si vous utilisez la température maximale, les mêmes mèches ne devraient pas être traitées plus d'une seule fois.

8. SÉLECTIONNER LA FONCTION

Le lisseur dispose de 2 fonctions :

Fonction	Description
Protect-funktion 	Pour un lissage doux des cheveux. La température est limitée à environ 160 °C et maintenue en continu, les ions sont réglés au niveau 1 4 .
Memory-funktion 	Permet d'enregistrer le réglage de la température préféré. Le lisseur enregistre automatiquement la dernière valeur de température sélectionnée.

AVIS

- Dispositif de coupure automatique : pour votre propre sécurité, le lisseur pour cheveux est désactivé automatiquement après 30 minutes.

Après l'utilisation

- > Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Le lisseur pour cheveux est désactivé.
- > Posez le lisseur pour cheveux sur un support ininflammable.
- > Débranchez la fiche secteur de la prise de courant après chaque utilisation.
- > Laissez refroidir l'appareil.
- > N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil !
- > Conservez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri des enfants.
- > L'appareil peut être suspendu à un crochet par le biais de l'anneau de suspension **10**.
- > L'appareil peut être rangé et transporté dans la pochette de rangement résistante à la chaleur.

9. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Risque d'électrocution !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur ! Risque d'électrocution !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables ! Risque d'incendie !

AVIS

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protégez l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !

- Le boîtier du lisseur et les plaques chauffantes peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.

10. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, à la fin de sa durée de vie l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

La mise au rebut peut s'effectuer par le biais de points de collecte compétents dans votre pays. Observez les prescriptions locales concernant l'élimination des matériaux.

Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



Vous obtiendrez des informations sur les points de collecte pour votre appareil usagé p. ex. auprès de la mairie de votre commune ou ville, auprès des entreprises d'élimination de déchets locales ou auprès de votre revendeur.

11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids	env. 390 g
Alimentation électrique	220-240 V~, 50-60 Hz
Puissance absorbée	45 W
Plage de température	100-220 °C
Degré de protection	II
Conditions environnementales	Uniquement pour un usage à l'intérieur
Plage de température admissible	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques.

12. GARANTIE

Pour de plus amples informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el producto a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, aunque el aparato esté apagado.

- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito del cuarto de baño de un interruptor diferencial RCD con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Puede solicitar información al respecto a su establecimiento local especializado en material eléctrico.
- No utilice nunca el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

Índice

1. Artículos suministrados	26
2. Explicación de los símbolos	26
3. Uso correcto	27
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad	27
5. Descripción del aparato	28
6. Puesta en funcionamiento	29

7. Aplicación	29
8. Seleccionar función	30
9. Limpieza y cuidado	30
10. Eliminación	31
11. Datos técnicos	31
12. Garantía	31

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 x Alisador de pelo
- 1 x Bolsa
- 1 x Estas instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

PELIGRO

Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ADVERTENCIA
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.
⚠ ATENCIÓN
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.
AVISO
Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.

	Información sobre el producto Indicación de información importante
	Leer las instrucciones
	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica
	Fabricante
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales
	Aparato de la clase de protección II
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática

UK CA	Marca de evaluación de la conformidad para el Reino Unido
	Importador
	Peligro El aparato no debe utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha o bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!
	No enrollar el cable en torno al aparato

3. USO CORRECTO

El alisador de pelo está destinado exclusivamente al uso personal y privado para el alisado y moldeado del cabello.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice el aparato exclusivamente:

- para aplicaciones externas
- con la finalidad para la que ha sido desarrollado y de la forma que se indica en estas instrucciones de uso.

Cualquier uso indebido puede resultar peligroso.

4. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO

Para evitar perjuicios para la salud se desaconseja encarecidamente el uso del aparato en los siguientes casos:

- ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Si a pesar de todas estas medidas de seguridad el aparato se cae el agua, ¡desenchúfelo inmediatamente de la toma! ¡No toque el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Antes de volver a usar el aparato haga que lo revise un taller autorizado! ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- No utilice el aparato si se cae o resulta deteriorado por cualquier otro motivo. ¡Peligro de descarga eléctrica y de lesiones!
- En caso de que haya un daño visible en el aparato, el cable o enchufe de red o los accesorios. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. ¡Peligro de asfixia!
- No utilice ningún cable de extensión en el cuarto de baño, para poder alcanzar rápidamente el enchufe en caso de emergencia.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar perjuicios para la salud, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Asegúrese de que no haya líquidos fácilmente inflamables en las proximidades del aparato. ¡Peligro de incendio!
- Deposite el aparato únicamente sobre superficies resistentes al fuego. ¡Peligro de incendio!
- No cubra las planchas. ¡Peligro de incendio!
- No utilice el aparato sobre cabellos postizos. ¡Peligro de incendio!

AVISO

- Antes de usar el aparato, retire todo el material de embalaje.
- Conecte el aparato únicamente a una toma cuya tensión se corresponda con la indicada en la placa de características.
- Desconecte el cable de la toma únicamente tirando del enchufe.
- No utilice piezas adicionales no recomendadas por el fabricante ni ofrecidas como accesorio.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantiza su funcionamiento correcto. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

- En caso de avería o daño, repare el aparato en un taller cualificado.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia durante su uso.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Si entrega el aparato a terceros deberá acompañarlo de estas instrucciones de uso.

5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los dibujos correspondientes se muestran en la página 3.

1	Placas calentadoras recubiertas de titanio
2	Pantalla MAGIC-LED
2a	Indicación de temperatura
2b	Indicación de iones
2c	Función Protect
3	Tecla para ajustar la intensidad de los iones
4	Tecla para activar la función Protect
5	Botón para disminuir la temperatura (-)
6	Botón para aumentar la temperatura (+)
7	Botón On/Of
8	Bloqueo de las placas
9	Articulación de giro de 360° con protección contra dobleces
10	Anilla para colgar
11	Cable de red

6. PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

- Permanezca sobre una superficie seca y que no conduzca la electricidad. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de tener las manos secas! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Su cabello debe estar seco! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Según el ajuste de temperatura y la duración del uso, el aparato puede calentarse mucho. Cuando esté caliente, agárrelo únicamente por el mango. ¡Peligro de quemaduras y de incendio!
- No toque las placas calentadoras [1]. ¡Peligro de quemaduras!
- No coloque ningún objeto entre las placas calentadoras [1].
- Apague el aparato de inmediato si presenta defectos o se producen fallos de funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN

- Desenrede el cable de red [11] si está retorcido.
- No tire, retuerza ni doble el cable de red [11], ni lo tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes.
- No enganche el cable de red [11] p. ej. en cajones o puertas. ¡Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica!

7. APLICACIÓN

Alisar y dar forma al cabello

- > Desbloquee las planchas para el pelo desplazando la tecla de bloqueo [8] a la posición abierta.
- > Pulse durante dos segundos el interruptor On/Off [7].
- El aparato se suministra con un ajuste de temperatura estándar para el alisado de cabello normal (100 °C).

- La fase de calentamiento se indica mediante el parpadeo del símbolo °C [2a].
- Cuando se alcanza la temperatura seleccionada, el símbolo °C luce de forma continua [2a].
- El alisador está listo para usarse después de unos 30 segundos.

Ajustar la temperatura

- > La temperatura puede aumentarse o reducirse en 20 °C pulsando los botones +/- [5] [6].
- > En el indicador de temperatura LED [2] se muestra el nivel de temperatura ajustado actualmente. La temperatura se puede ajustar de forma fija pulsando dos veces el interruptor de encendido y apagado [7]. En la pantalla aparece el símbolo de bloqueo [9]. Solo podrá apagar el aparato si se ha eliminado el bloqueo de teclas. Para desbloquear las teclas, vuelva a pulsar dos veces el interruptor de encendido y apagado [7]. El símbolo de bloqueo [9] se apaga.
- > Recomendamos los siguientes ajustes de temperatura:
 - > De 100 °C a 140 °C:
 - Cabello rubio o teñido, quebradizo o fino
 - > De 160 °C a 180 °C:
 - Cabello normal
 - > De 200 °C a 220 °C:
 - Cabello fuerte y resistente

Seleccionar el nivel de intensidad de iones

- > Con la tecla de ión [3] se puede seleccionar la intensidad de los iones:
- > Seleccione la intensidad de los iones:
 - 0 sin iones para cabello especialmente fino
 - 1 nivel de iones bajo para cabello fino
 - 2 nivel de iones alto para cabello más grueso y encrespado
- > Séquese bien el cabello antes de utilizar el alisador.
- > El cabello debe estar limpio y no debe llevar ningún producto de estilismo, a excepción de los productos especiales para el alisado del cabello.

- > Cepílese el cabello con un cepillo de cerdas gruesas para desenredarlo.
- > Reparta el cabello en mechones individuales con una anchura de aprox. 3 a 4 centímetros. Mantenga los mechones estirados y colóquelos entre las placas calentadoras **1** por la raíz del cabello.
- > Mueva el alisador despacio y uniformemente desde la raíz hasta las puntas del cabello. No deje el alisador en la misma posición durante más de dos segundos. De este modo obtendrá los mejores resultados sin estropear o dañar demasiado el cabello.
- > Podrá dar forma a las puntas del cabello girando el alisador, hacia dentro o hacia fuera, antes de tirar del rizador hacia fuera sobre las puntas del cabello.

AVISO

- Cuanto mayor sea la temperatura, más rápido obtendrá el resultado que desea.
- Si usa el aparato a la temperatura máxima, no alise el mismo mechón más de una vez.

8. SELECCIONAR FUNCIÓN

Las planchas para el pelo disponen de 2 funciones:

Función	Descripción
Protect-funktion 	Para alisar el cabello de forma delicada. La temperatura se limita a aprox. 160 °C y se mantiene constante; los iones se ajustan al nivel 1 4 .
Memory-funktion 	Sirven para guardar el ajuste de temperatura individual preferido. Las planchas para el pelo guardan automáticamente la última temperatura ajustada.

AVISO

- Interruptor de desconexión automática:
- Por su propia seguridad, el alisador de pelo se desconecta automáticamente transcurridos 30 minutos.

Después del uso

- > Pulse el interruptor de encendido y apagado. El alisador se desconecta.
- > No deje nunca el aparato sobre una superficie inflamable.
- > Desconecte el enchufe de la toma de corriente después de cada uso.
- > Deje que el aparato se enfríe.
- > No enrolle el cable de red alrededor del aparato.
- > Guarde el aparato en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- > El aparato se puede colgar en un gancho por medio de la anilla **10**.
- > El aparato puede guardarse y transportarse en la bolsa termoestable.

9. LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre de la toma. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de que el interior del aparato no entre en contacto con el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡No lo limpie con líquidos fácilmente inflamables! ¡Peligro de incendio!

AVISO

- Este aparato no necesita mantenimiento.
- Proteja el aparato del polvo, la suciedad y la humedad.
- ¡No lave el aparato en el lavavajillas!
- Para la limpieza no utilice objetos afilados ni puntiagudos, ni productos de limpieza abrasivos ni corrosivos, ni tampoco cepillos duros.
- La carcasa de las planchas para el pelo y las placas calentadoras se pueden limpiar con un paño suave humedecido en agua caliente.

10. ELIMINACIÓN

En interés de la protección del medio ambiente, cuando el aparato cumpla su vida útil no debe eliminarse junto con la basura doméstica.

La eliminación se puede hacer en el punto limpio correspondiente de su país. Cumpla las normativas locales para la eliminación de materiales.

Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Podrá deshacerse de su antiguo aparato, por ejemplo, llevándolo al ayuntamiento de su ciudad o comunidad, a la empresa de recogida de basura o a su fabricante.

11. DATOS TÉCNICOS

Peso	aprox. 390 g
Alimentación de tensión	220-240 V~, 50-60 Hz
Consumo de potencia	45 W
Rango de temperatura	100-220 °C
Clase de protección	II
Condiciones del entorno	Indicado exclusivamente para uso interior
Rango de temperatura permitido	-10 hasta +40 °C

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

12. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Attenersi alle avvertenze e indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione del prodotto consegnare anche le istruzioni per l'uso.

▲ AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto RCD con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

Indice

1. Fornitura	33	7. Utilizzo	36
2. Spiegazione dei simboli.....	33	8. Selezione della funzione.....	37
3. Uso conforme.....	34	9. Pulizia e cura	37
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	34	10. Smaltimento	37
5. Descrizione dell'apparecchio	35	11. Dati tecnici.....	38
6. Messa in funzione.....	35	12. Garanzia	38

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x Piastra per capelli
- 1 x Custodia
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

PERICOLO

Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.

⚠ ATTENZIONE

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.

AVVISO

Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.



Informazioni sul prodotto
Indicazione di informazioni importanti



Leggere le istruzioni



Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici



Produttore



CE Marcatura CE

Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.



Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone



Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.



Dispositivo con classe di protezione II



I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE



Marchio di valutazione della conformità per il Regno Unito



Importatore



Pericolo

Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!



Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo

3. USO CONFORME

La piastra per capelli può essere usata esclusivamente per lisciare e mettere in piega i capelli, maneggiandola personalmente e in ambito privato!

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente:

- per uso esterno
- per lo scopo per cui è stato progettato, e secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso.

Qualsiasi utilizzo non conforme alle disposizioni può risultare pericoloso!

4. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

⚠ PERICOLO

Per evitare danni alla salute, si sconsiglia l'utilizzo dell'apparecchio nei seguenti casi:

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Pericolo di scossa elettrica!
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua nonostante tutte le precauzioni, staccare immediatamente la spina dalla presa! Non mettere le mani nell'acqua! Pericolo di scossa elettrica!
- Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farlo controllare da un'officina autorizzata! Pericolo di morte per scossa elettrica!

- Se l'apparecchio è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato. Pericolo di scossa elettrica e di lesioni!
- Quando l'apparecchio, il cavo/la presa di alimentazione o gli accessori sono visibilmente danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato. Pericolo di scossa elettrica!
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!
- Non utilizzare prolunghe in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente la spina in caso di emergenza.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire danni alla salute, attenersi ai punti riportati di seguito:

- Accertarsi che non vi siano liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie ignifuga. Pericolo d'incendio!
- Non coprire l'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- Non utilizzare l'apparecchio per capelli finti. Pericolo d'incendio!

⚠ AVVISO

- Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, rimuovere tutti i materiali d'imballaggio.
- Collegare l'apparecchio unicamente a una presa di corrente con la tensione indicata sulla targhetta.
- Estrarre il cavo dalla presa di corrente solo estraendo la spina.
- Non utilizzare moduli aggiuntivi non raccomandati dal produttore o non proposti come accessori.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non compromettere il regolare funzionamento. In caso contrario la garanzia decade.
- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.

- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

5. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

1	Piastre riscaldanti rivestite in titanio
2	Display LED MAGIC
2a	Indicazione della temperatura
2b	Indicazione degli ioni
2c	Funzione Protection
3	Pulsante per impostare l'intensità degli ioni
4	Pulsante per impostare la funzione Protection
5	Tasto per ridurre la temperatura (-)
6	Tasto per aumentare la temperatura (+)
7	Accensione/spegnimento
8	Blocco delle piastre
9	Giunto a cerniera a 360° antipiega
10	Occhiello per appendere
11	Cavo di alimentazione

6. MESSA IN FUNZIONE

⚠ AVVERTENZA

- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva. Pericolo di scossa elettrica!

- Accertarsi di avere le mani asciutte!
Pericolo di scossa elettrica!
- I capelli devono essere asciutti! Pericolo di scossa elettrica!
- L'apparecchio può diventare molto caldo a seconda dell'impostazione della temperatura e della durata di utilizzo. Quando l'apparecchio è caldo, afferrarlo per l'impugnatura. Pericolo di ustione e d'incendio!
- Non toccare le piastre riscaldanti **[1]**. Pericolo di ustione!
- Non frapponere alcun oggetto fra le piastre riscaldanti **[1]**.
- In caso di difetti o malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio.

ATTENZIONE

- Srotolare il cavo di alimentazione **[11]** se è aggrovigliato.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione **[11]** e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti o su superfici calde.
- Non incastrare il cavo di alimentazione **[11]** ad es. in cassette o porte. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!

7. UTILIZZO

Lisciare i capelli/metterli in piega

- > Sbloccare la piastra stiracapelli facendo scorrere il pulsante di blocco **[8]** nella posizione aperta.
- > Tenere premuto per due secondi il tasto di accensione/spegnimento **[7]**.
 - L'apparecchio è fornito con un'impostazione di temperatura standard per capelli normali (100 °C).
 - La fase di riscaldamento è segnalata dall'indicatore °C lampeggiante **[2a]**.
 - Il raggiungimento della temperatura desiderata è segnalato dall'indicatore °C acceso fisso **[2a]**.
 - Dopo circa 30 secondi la piastra è pronta all'uso.

Regolazione della temperatura

- > Con i tasti +/- **[5] [6]** la temperatura può essere aumentata o ridotta a intervalli di 20 °C.
- > L'indicatore della temperatura a LED **[2]** visualizza il livello di temperatura attualmente impostato. Premendo due volte il pulsante ON/OFF **[7]** la temperatura viene fissata. Sul display viene visualizzato il simbolo di blocco . È possibile spegnere l'apparecchio solo se il blocco tasti è disattivato. Per disattivare il blocco tasti, premere di nuovo due volte il pulsante ON/OFF **[7]**. Il simbolo di blocco  scompare.
- > Consigliamo la seguente impostazione di temperatura:
 - > Da 100 °C fino a 140 °C:
 - Capelli sottili, fragili, tinti o schiariti
 - > Da 160 °C fino a 180 °C:
 - Capelli normali
 - > Da 200 °C fino a 220 °C:
 - Capelli forti e resistenti

Selezione dell'intensità degli ioni

- > Con il pulsante Ioni **[3]** è possibile selezionare l'intensità degli ioni:
- > Selezionare l'intensità degli ioni:
 - 0 senza ioni per capelli particolarmente sottili
 - 1 livello di ioni basso per capelli fini
 - 2 livello di ioni alto per capelli più spessi e crespi
- > Asciugare i capelli completamente prima di passare la piastra.
- > I capelli devono essere puliti e privi di prodotti per lo styling. Fanno eccezione i prodotti speciali che favoriscono la stiratura.
- > Pettinare i capelli con un pettine a denti larghi per districarli.
- > Dividere i capelli in singole ciocche larghe da 3 a 4 cm circa. Tenere la ciocca tesa e inserirla tra le piastre riscaldanti **[1]** in corrispondenza dell'attaccatura dei capelli.
- > Muovere la piastra lentamente e in modo costante dall'attaccatura fino alle punte dei capelli. Non rimanere con la piastra più di due secondi sullo stesso punto. Così si

- ottiene il miglior risultato senza sciupare troppo i capelli o rovinarli.
- > Si possono modellare le punte dei capelli ruotando la piastra verso l'esterno o l'interno prima di lasciar andare la ciocca.

AVVISO

- Più alta è la temperatura selezionata, più in fretta si riesce a ottenere il risultato desiderato.
- Se si seleziona la temperatura massima, non è necessario passare la piastra più di una volta su una stessa ciocca.

8. SELEZIONE DELLA FUNZIONE

La piastra stiracapelli è dotata di 2 funzioni:

Funzione	Descrizione
Protect-funktion 	Per stirare i capelli in modo delicato. La temperatura viene limitata a 160 °C e mantenuta costante, gli ioni vengono impostati sul livello 1  .
Memory-funktion 	Consente di memorizzare il livello di temperatura desiderato e selezionato personalmente. La piastra stiracapelli memorizza automaticamente l'ultima temperatura impostata.

AVVISO

- Spegnimento automatico:
- per ragioni di sicurezza la piastra si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

Dopo l'uso

- > Premere il pulsante On/Off. La piastra si spegne.
- > Appoggiare la piastra esclusivamente su una superficie non infiammabile.
- > Dopo ogni utilizzo, estrarre la spina dalla presa.
- > Lasciar raffreddare l'apparecchio.

- > Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio!
- > Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- > Si può appendere l'apparecchio a un gancio mediante l'apposito occhiello .
- > L'apparecchio può essere conservato e trasportato nella custodia resistente al calore.

9. PULIZIA E CURA

Pulizia

AVVERTENZA

- Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio! Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia! Pericolo d'incendio!

AVVISO

- L'apparecchio non richiede manutenzione.
- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare sistemi di pulizia taglienti, appuntiti, abrasivi e corrosivi o spazzole dure!
- Il corpo della piastra stiracapelli e le piastre riscaldanti possono essere puliti con un panno morbido inumidito con acqua calda.

10. SMALTIMENTO

Per la salvaguardia dell'ambiente, alla fine della sua vita utile l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Lo smaltimento avviene a opera di centri di raccolta autorizzati del proprio paese.

Rispettare le disposizioni locali per lo smaltimento dei materiali.



Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento.

L'ubicazione dei punti di ritiro delle apparecchiature vecchie può essere richiesta all'Amministrazione comunale, alle imprese locali di smaltimento rifiuti oppure al proprio rivenditore.

11. DATI TECNICI

Peso	circa 390 g
Tensione di alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza assorbita	45 W
Range di temperatura	100-220 °C
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Omologato solo per uso in ambienti chiusi
Intervallo di temperatura consentito	da -10 fino a +40 °C

Con riserva di modifiche tecniche.

12. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Ürünü başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarılamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Cihaz banyoda kullanıldıktan sonra fişi elektrik prizinden çıkarılmalıdır. Çünkü cihaz kapalı olsa bile suyun yakınında tehlike oluşturmaktadır.

- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik devresinde 30 mA den daha fazla olmayan kaçak akımını ölçen elektrik koruyucu cihaz RCD kurulumu tavsiye edilmektedir. Daha fazla bilgi için bölgenizdeki yetkili elektrik servisine başvurunuz.
- Cihazı hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği küvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın. – Elektrik çarpma tehlikesi.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.

İçerik

1. Teslimat kapsamı.....	40
2. İşaretlerin açıklaması	40
3. Amacına uygun kullanım	41
4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri	41
5. Cihaz açıklaması.....	42
6. İlk çalıştırma.....	42

7. Kullanım.....	43
8. Fonksiyon seçim	44
9. Temizlik ve bakım	44
10. Bertaraf etme.....	44
11. Teknik veriler.....	45
12. Garanti	45

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 x Saç düzeltirici
- 1 x Saklama çantası
- 1 x Bu kullanım kılavuzu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

⚠ TEHLİKE

Her an karşı karşıya kalınabilecek tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açar.

⚠ UYARI

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi hafif veya ufak yaralanmalara yol açabilir.

NOT

Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmesi durumunda sistem veya çevresindekiler zarar görebilir.



Tehlike

Cihaz su yakınında veya su içinde (örneğin lavaboda, duşta, küvette) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!



Kabloyu cihazın etrafına sarmayın

3. AMACINA UYGUN KULLANIM

Saç düzleştiricisi sadece saçlarınızı düzleştirmek ve şekil verme amaçlı şahsi kullanım içindir!

⚠ UYARI

Cihazı sadece şu şekilde kullanınız:

- haricen kullanım
- Amacına uygun, tasarlanan ve kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır.

Her uygunsuz kullanım tehlikeli olabilir!

4. UYARILAR VE GÜVENLİK BİLGİLERİ

⚠ TEHLİKE

Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen durumlarda cihazın kullanımı tavsiye edilmez:

- Cihazı hiç bir zaman suya ya da başka bir sıvıya sokmayın! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Tüm koruma önlemlerine rağmen cihaz suya düşerse hemen fişini prizden çekin! Suyun içine elinizi sokmayın! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Tekrar kullanıma almadan önce yetkili teknik servise cihazı kontrol ettirin! Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike!
- Cihaz düşürüldüğünde ya da başka türlü hasar aldığı takdirde bir daha kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi!
- Cihazın, kablusunun veya fişinin ve aksesuarlarının gözle görülür hasarında.



Ürün bilgileri
Önemli bilgilere yönelik not



Kullanım kılavuzunu okuyun



(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez



Üretici



CE işareti

Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.



Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısıltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20-22 = kağıt ve karton



Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.



Koruma sınıfı II cihaz



Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir



Birleşik Krallık için uygunluk değerlendirme işareti



İthalatçı

Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun. Elektrik Çarpması Tehlikesi!

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun – Boğulma tehlikesi!
- Acil durumlarda fişe hemen ulaşabilmek için banyoda uzatma kablosu kullanmayın.

⚠ UYARI

Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen hususları dikkate alın:

- Kolay alev alabilecek sıvıların cihazın yanında olmamasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!
- Cihazı sadece ısıya dayanıklı yerlere koyun. Yangın tehlikesi!
- Saç düzleştirici örtülmemelidir – Yangın tehlikesi!
- Cihazı sentetik saçlarda kullanmayın. – Yangın tehlikesi!

NOT

- Kullanım öncesi cihazdan her türlü ambalaj malzemesi çıkartılmalıdır.
- Cihazı sadece model etiketinde belirtilen voltajdaki bir prize takın.
- Güç kablosunu sadece fişinden tutup çekin.
- Üretici tarafından tavsiye edilmeyen veya aksesuar olarak sunulmayan ek parçalar kullanmayın.
- Cihazı kesinlikle açmayın ve tamir etmeyin, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Arıza veya hasar durumlarında cihazı yetkili servise tamir ettirin.
- Cihaz kullanılırken daima gözetiminiz altında olmalıdır.
- Cihazı açık alanda kullanmayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara verirken kullanım kılavuzunu yanında verin.

5. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

1	Titanyum kaplamalı ısıtma plakaları
2	MAGIC-LED ekran
2a	Sıcaklık göstergesi
2b	İyon göstergesi
2c	Koruma fonksiyonu
3	İyon yoğunluğu ayarlama düğmesi
4	Koruma fonksiyonunu açma düğmesi
5	Isıyı düşürme tuşu (–)
6	Isıyı artırma tuşu (+)
7	Açma - kapama şalteri
8	Plaka kilidi
9	Katlanma korumalı 360° döner mafsalsal
10	Askı kulpu
11	Elektrik kablosu

6. İLK ÇALIŞTIRMA

⚠ UYARI

- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun. Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Ellerinizi kuru olduğundan emin olun! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Saçlarınız kuru olmalıdır! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Cihaz ısı ayarına ve kullanım süresine bağlı olarak çok sıcak olabilir. Cihaz çok sıcak durumdayken sadece sapından tutun – Yanma ve yangın tehlikesi!

- Isı plakalarına [1] dokunmayın. Yanma tehlikesi!
- Isı plakalarının [1] arasına herhangi bir nesne sıkıştırmayın.
- Arıza veya işlev bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın.

⚠ DİKKAT

- Şebeke kablosu [11] büküldüyse düzeltin.
- Şebeke kablosunu [11] çekmeyin ve bükmeyin. Keskin ya da sivri nesnelerin üzerine veya sıcak yüzeylere koymayın.
- Şebeke kablosunu [11] örneğin çekmecerle veya kapılara sıkıştırmayın. Hasarlı veya dolaşmış güç kabloları elektrik çarpması riskini artırır!

7. KULLANIM

Saçları düzleştirmek veya şekillendirmek

- > Kilit tuşunu [8] açık konuma iterek saç düzleştiricinin kilidini açın.
- > İki saniye açma - kapama [7] şalterine basın.
 - Cihaz normal saçlar için standart olan ısı ayarında (100 °C) teslim edilir.
 - Isınma aşaması °C işaretinin yanıp sönmesiyle gösterilir [2a].
 - °C işaretinin sürekli olarak yanması, seçilen sıcaklığa ulaşıldığını gösterir [2a].
 - Yaklaşık 30 saniye sonra saç düzleştirici kullanıma hazır olur.

Isıyı ayarlamak

- > +/- tuşları ile [5] [6] ısı 20°C'lik adımlarla artırılıp azaltılabilir.
- > LED sıcaklık göstergesinde [2] o anda ayarlanmış olan sıcaklık gösterilir. Açma/kapatma şalterine [7] iki defa basılarak sıcaklık ayarı görülebilir. Ekranda kilit sembolü  görünür. Saç düzleştiriciyi sadece tuş kilidi kaldırıldığında kapatabilirsiniz. Tuş kilidini kaldırmak için açma/kapatma şalterine [7] tekrar iki defa basın. Kilit sembolü  kaybolur.
- > Aşağıdaki ısı ayarları tavsiye edilir:
- > 100 °C - 140 °C:
 - İnce, yıpranmış, boyanmış veya rengi açılmış saçlarda

- > 160 °C - 180 °C:
 - Normal saç
- > 200 °C - 220 °C:
 - Kalın ve güçlü saçlarda

İyon yoğunluğunu seçin

- > İyon düğmesiyle [3] iyonların yoğunluğu seçilebilir:
- > İyon yoğunluğunu seçin:
 - 0 İyon yok - çok ince saçlar için
 - 1 Düşük iyon - ince saçlar için
 - 2 Yüksek iyon - kalın ve dalgalı saçlar için
- > Saç düzleştiricisini kullanmadan önce saçlarınızı tamamen kurutun.
- > Saç temiz ve herhangi şekillendirici üründen arınmış olmalıdır. Saçların düzleştirilmesini destekleyen özel ürünler bunun dışında tutulmaktadır.
- > Saçlarınızı çözmek için büyük dişli tarakla tarayınız.
- > Saçlarınızı yaklaşık 3 ila 4 cm. genişliğinde tutamlara ayırın. Saç tutamını gergin tutun ve saç dibinden başlayarak ısı plakaları [1] arasına koyun.
- > Saç düzleştiriciyi yavaş ve orantılı bir şekilde saç dibinden ucuna doğru hareket ettiriniz. Saç düzleştiriciyi iki saniyeden fazla aynı yerde tutmayın. Böylece saç yıpratmadan veya zarar vermeden en iyi sonuca ulaşırsınız.
- > Saç uçlarınızı aşağı doğru çekmeden önce saç düzleştiriciyi istediğiniz biçimde içe veya dışa doğru çevirerek saç uçlarınıza şekil verebilirsiniz.

NOT

- Isı ayarını ne kadar yüksek seçerseniz o kadar çabuk istediğiniz sonuca ulaşırsınız.
- En yüksek ısı ayarı ile çalışırsanız, her saç tutamının bir kereden fazla üzerinden geçmeyin.

8. FONKSİYON SEÇİM

Saç düzleştiricinin 2 fonksiyonu vardır:

Fonksiyon	Açıklama
Protect-funktion 	Saçların yıpranmadan düzleştirilmesi. Sıcaklık yakl. 160 °C ile sınırlanır ve bu derecede tutulur, iyonlar 1. kademeye ayarlanır 4 .
Memory-funktion 	Tercih edilen, isteğe göre seçilen sıcaklık ayarının kaydedilmesini sağlar. Saç düzleştirici en son ayarlanan sıcaklığı otomatik olarak kaydeder.

NOT

- Otomatik kapama şalteri:
- Güvenlik nedeniyle saç düzleştirici kendini 30 dakika sonra otomatik kapatır.

Kullanımdan sonra

- > Açık / kapalı şalterine basın. Saç düzleştirici kendini kapatır.
- > Saç düzleştiricisini sadece ısıya dayanıklı yerlere koyun.
- > Her kullanımdan sonra fişi prizden çekin.
- > Cihazı soğumaya bırakın.
- > Şebeke kablosunu cihazın etrafına sarmayın!
- > Cihazı kuru ve çocukların uzanamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.
- > Cihazı kulpundan **10** herhangi bir askıya asabilirsiniz.
- > Cihaz ısıya dayanıklı saklama çantası içinde saklanabilir ve taşınabilir.

9. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik

⚠ UYARI

- Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin. Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin! Elektrik Çarpması Tehlikesi!

- Cihazı kolay alev alabilecek sıvılarla temizlemeyin! Yangın tehlikesi!

NOT

- Cihazın düzenli bakıma ihtiyacı yoktur.
- Cihazı toz, kir ve rutubetten koruyun.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın!
- Keskin, sivri, aşındırıcı, yakıcı temizlik maddeleri ya da sert fırçalar kullanmayın!
- Saç düzleştiricinin ve ısıtıcı plakaların dışını yumuşak ve hafif ılık suyla ıslatılmış bezle silebilirsiniz.

10. BERTARAF ETME

Çevreyi koruma adına kullanım ömrü sona erdikten sonra cihazı ev çöpüne atmayınız. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri üzerinden elden çıkarılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun.

Cihazı lütfen elektrikli ve elektronik eski cihazlarla ilgili AT Direktifi – WEEE'ye (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde elden çıkarın.

Bertaraf etmeyle ilgili diğer sorularınızı bertaraf etmeden sorumlu yerel makamlara iletebilirsiniz.

Eski cihazlarınızın için geri alma yerlerini örneğin yerel belediyelerden, valiliklerden, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.



11. TEKNİK VERİLER

Ağırlık	yaklaşık 390 gr.
Gerilim bes- lemesi	220-240 V~, 50-60 Hz
Güç	45 W
Sıcaklık aralıkları	100-220 °C
Koruma Sınıfı	II
Ortam Koşulları	Sadece kapalı alanlarda onaylıdır
Onaylanmış Sıcaklık Aralığı	-10 - +40 °C

Teknik değişiklik hakkı saklı tutulmuştur.

12. GARANTI

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti belgesinde bulabilirsiniz.



Внимательно прочитайте эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте изделие другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.

- Если прибор используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор и выключен.
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка автомата защитного отключения тока повреждения RCD с током расцепления не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить у местного предприятия электроснабжения.
- Никогда не используйте прибор вблизи ванн, умывальных раковин, душа или других емкостей с водой или другими жидкостями – существует опасность удара электрическим током.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.

Оглавление

1. Комплект поставки.....	48	7. Очистка и уход.....	51
2. Пояснения к символам.....	48	8. Выберите функцию.....	52
3. Использование по назначению.....	49	9. Очистка и уход.....	52
4. Предостережения и указания по технике безопасности.....	49	10. Утилизация.....	53
5. Подготовка к работе.....	50	11. Технические данные.....	53
6. Применение.....	50	12. Гарантия.....	53

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 x Выпрямитель для волос
- 1 x Сумка для хранения
- 1 x Данная инструкция по применению

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

ОПАСНОСТЬ

Указывает на непосредственно угрожающую опасность. Если ее не предотвратить, последствиями будут смерть или тяжелые увечья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть смерть или тяжелые увечья.

ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут быть легкие или незначительные травмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указывает на возможный материальный ущерб. Если ее не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.



Информация об изделии
Указание на важную информацию



Прочтите инструкцию



Запрещается утилизировать (электро-)прибор вместе с бытовым мусором



Производитель



Маркировка CE

Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив



Маркировка для идентификации упаковочного материала. А = сокращение для материала, В = номер материала: 1–7 = пластмассы, 20–22 = бумага и картон



Рассортируйте компоненты изделия и элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов



Прибор класса защиты II



Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС



Знак соответствия для Великобритании



Импортер



Опасность

Запрещено использовать прибор рядом с водой или в воде (например, в раковине, душе, ванне): опасность поражения электрическим током!



Не обматывайте сетевой кабель вокруг прибора!

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Выпрямитель для волос предназначен для личного пользования – только для распрямления волос и придания им формы!

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте прибор исключительно для следующих целей:

- для наружного применения
- для целей, для которых прибор был специально разработан в соответствии с указаниями, приведенными в данной инструкции по применению.

Любое применение не по назначению может быть опасным!

4. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ОПАСНОСТЬ

Во избежание причинения вреда здоровью настоятельно не рекомендуется использовать прибор в следующих случаях:

- Никогда не погружайте прибор в воду или какую-либо другую жидкость! Опасность поражения электрическим током!
- Если прибор несмотря на все меры предосторожности упал в воду, немедленно извлеките штекер из

розетки! Не касайтесь воды! Опасность поражения электрическим током!

- Перед дальнейшим использованием прибора обратитесь в авторизованную специализированную мастерскую для проверки его исправности! Опасность для жизни в связи с ударом электрическим током!
- Если прибор упал или получил иные повреждения, не следует использовать его далее. Опасность поражения электрическим током и травмирования!
- При наличии видимых повреждений прибора, сетевого кабеля и штекера или принадлежностей.
- При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы. Опасность поражения электрическим током!
- Не давайте упаковочный материал детям: опасность удушья!
- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой штекер был в зоне досягаемости.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание причинения вреда здоровью необходимо соблюдать следующие пункты:

- Следите за тем, чтобы вблизи прибора не было легко воспламеняемых жидкостей. Опасность пожара!
- Кладите прибор только на огнестойкую поверхность. Опасность пожара!
- Ничем не накрывайте выпрямитель для волос – опасность возгорания!
- Не используйте прибор для искусственных волос — опасность возгорания!

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Перед использованием прибора следует удалить все упаковочные материалы.

- Допускается включать прибор в розетку только с указанным на типовой табличке напряжением.
- Извлекать сетевой кабель из розетки только за штекер.
- Не используйте дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем и не предлагаются в качестве принадлежностей.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку в противном случае надежность его работы не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.
- В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Никогда не оставляйте прибор без внимания во время использования.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- При передаче прибора третьему лицу следует передать также и эту инструкцию по применению

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Соответствующие изображения см. на стр. 3.

1	Нагревательные пластины с титановым покрытием
2	Жидкокристаллический дисплей MAGIC
2a	Индикатор температуры
2b	Индикатор ионизации
2c	Функция защиты
3	Кнопка для установки интенсивности ионизации

4	Кнопка для включения функции защиты
5	Кнопка для уменьшения температуры (-)
6	Кнопка для увеличения температуры (+)
7	Включатель/выключатель
8	Блокировка пластин
9	Шарнирное соединение с защитой от надлома, вращающееся на 360°
10	Проушина для подвешивания
11	Сетевой кабель

6. ПРИМЕНЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Встаньте на сухое основание, не проводящее электрический ток. Опасность поражения электрическим током!
- Убедитесь, что Ваши руки сухие! Опасность поражения электрическим током!
- Волосы должны быть сухими! Опасность поражения электрическим током!
- Прибор в зависимости от заданной температуры и продолжительности применения может сильно нагреваться. Касайтесь прибора в горячем состоянии только за ручку: опасность ожога и возгорания!
- Не касайтесь нагревательных пластин **1**. Огнеопасно!
- Не зажимайте предметов между нагревательными пластинами **1**.
- В случае дефектов или неполадок в работе немедленно отключите прибор.

▲ ВНИМАНИЕ

- Распрямите сетевой кабель **11**, если он перекручен.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель **11**, не тяните его и не кладите поверх острых предметов или горячих поверхностей.
- Не зажимайте сетевой кабель **11**, например, выдвижными ящиками или дверями. Поврежденные или запутанные сетевые кабели увеличивают опасность поражения электрическим током.

7. ОЧИСТКА И УХОД

Расправление волос/придание формы волосам

- > Разблокируйте выпрямитель для волос, переместив кнопку блокировки **8** в положение «открыто».
- > Нажмите на включатель/выключатель **7** и удерживайте его в течение двух секунд.
 - Прибор поставляется со стандартными настройками для нормальных волос (100 °C).
 - Индикацией фазы нагрева является мигание символа «°C» **2a**.
 - Непрерывно горящий символ «°C» указывает на то, что достигнута выбранная температура **2a**.
 - Примерно через 30 секунд выпрямитель для волос готов к применению.

Установка температуры

- > С помощью кнопок +/- **5** **6** можно менять температуру с шагом в 20°С.
- > На светодиодном индикаторе температуры **2** отображается текущий температурный режим. Температура устанавливается двойным нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. **7**. На дисплее появится символ блокировки «**10**». Выключить прибор можно только при отключенной блокировке кнопок. Для отмены блокировки кнопок снова

дважды нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **7**. Символ блокировки «**10**» исчезнет.

- > Мы рекомендуем следующие установки температуры:
 - > 100 °C – 140 °C :
 - тонкий, ломкий, окрашенный или осветленный волос
 - > 160 °C – 180 °C :
 - нормальный волос
 - > 200 °C – 220 °C :
 - толстый и выносливый волос

Выбор интенсивности ионизации

- > С помощью кнопки Ion **3** можно выбрать интенсивность ионизации:
- > Выберите интенсивность ионизации:
 - 0 - без ионизации для очень тонких волос
 - 1 - низкий уровень для мягких волос
 - 2 - высокий уровень для густых и вьющихся волос
- > Полностью высушите волосы, прежде чем использовать выпрямитель для волос.
- > Волосы должны быть чистыми и не должны содержать остатков продуктов, используемых для стайлинга. За исключением специальных средств, способствующих распрямлению волос.
- > Расчешите волосы расческой с крупными зубьями.
- > Распределите волосы на отдельные пряди шириной примерно 3-4 сантиметра. Держите прядь натянутой и уложите ее у корней волос между нагревательными пластинами **1**.
- > Медленно и равномерно передвигайте выпрямитель для волос от корней к концам волос. Не оставляйте выпрямитель для волос на одном месте более двух секунд. Так Вы получите наилучшие результаты, не слишком сильно повреждая волосы.
- > Вы можете придать форму концам волос, поворачивая выпрямитель для волос соответственно наружу или

вовнутрь, а затем протягивая его наружу до концов волос.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Чем выше выбранная температура, тем быстрее достигается желаемый результат.
- При работе с максимальной температурой одну и ту же прядь не следует обрабатывать чаще одного раза.

8. ВЫБЕРИТЕ ФУНКЦИЮ

У выпрямителя для волос имеется 2 функции:

Функция	Описание
Protect-funktion 	для бережного распрямления волос. Температура ограничивается значением около 160 °C и остается постоянной, ионизация устанавливается на уровне 1  .
Memory-funktion 	Служит для сохранения в памяти индивидуально выбранной предпочтительной настройки температуры. Выпрямитель для волос автоматически запоминает последнюю настроенную температуру.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Автоматическое выключение:
- для Вашей безопасности по истечении 30 минут произойдет автоматическое выключение выпрямителя для волос.

После применения

- > Нажмите выключатель. Выпрямитель для волос отключится.
- > Положите выпрямитель для волос на огнестойкую поверхность.
- > После каждого применения извлекайте сетевой штекер из сети.
- > Дайте прибору остыть.
- > Не наматывайте сетевой кабель на прибор!
- > Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей.
- > Прибор может быть подвешен за проушину  на крючок
- > Прибор можно хранить и перевозить в сумке из термостойкого материала.

9. ОЧИСТКА И УХОД

Очищение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед проведением очистки всегда извлекайте сетевой штекер из сети. Опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попала вода! Опасность поражения электрическим током!
- Не используйте для очистки воспламеняемые жидкости! Опасность пожара!

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ваш прибор не требует технического обслуживания.
- Защищайте прибор от пыли, грязи и влаги.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- Не используйте острых, заостренных, абразивных и разъедающих чистящих средств или жестких щеток!
- Корпус выпрямителя для волос и нагревательные пластины можно очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в теплой воде.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов.

Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов. Информацию о приеме старых приборов можно получить в местной администрации, организации по вывозу мусора или у продавца.



12. ГАРАНТИЯ

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вес	около 390 г
Источник питания	220-240 В~, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	45 Вт
Температурный диапазон	100-220 °C
Класс защиты	II
Окружающие условия	Только для внутренних помещений
Допустимый температурный диапазон	от -10 до +40°C

Возможны технические изменения.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać produkt wraz z instrukcją obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.

- Korzystając z urządzenia w łazience, należy po skończeniu używania wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego RCD z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych warsztatach elektrycznych.
- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wani, en, umywalk, natrysków ani innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem!
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie skutkuje utratą gwarancji.

Spis treści

1. Zawartość opakowania	56	7. Zastosowanie	58
2. Objasnienie symboli	56	8. Wybór funkcji.....	59
3. Uzytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..	56	9. Czyszczenie i konserwacja.....	60
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	57	10. Utylizacja	60
5. Opis urządzenia.....	58	11. Dane techniczne.....	60
6. Uruchomienie	58	12. Gwarancja	60

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 x Prostownica do włosów
- 1 x Pokrowiec
- 1 x Niniejsza instrukcja obsługi

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka prowadzi do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

⚠ UWAGA

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA

Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.



Informacja o produkcie
Wskazuje na ważne informacje



Przeczytać instrukcję



Urządzenia (elektrycznego) nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi



Producent



Oznaczenie CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych



Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania: A = skrót materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywo sztuczne, 20-22 = papier i tektura



Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami



Urządzenie klasy ochronności II



Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Unii Europejskiej



Znak potwierdzający zgodność z normami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii



Importer



Niebezpieczeństwo

Nie używać urządzenia w pobliżu wody ani w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!



Nie owijać kabla wokół urządzenia

3. UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Prostownicy wolno używać wyłącznie do prostowania i modelowania włosów w ramach prywatnego użytkowania!

⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być stosować wyłącznie:

- do użytku zewnętrznego
- do celu, w jakim zostało zaprojektowane i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi.

Każde niewłaściwe stosowanie może być niebezpieczne!

4. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zapobiec obrażeniom katagorycznie odradza się używania urządzenia:

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innej cieczy! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Jeżeli, mimo podjęcia wszelkich środków ostrożności, urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć kabel sieciowy z gniazdka! Nie wkładać rąk do wody! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Przed ponownym użyciem należy przekazać urządzenie do specjalistycznego zakładu w celu sprawdzenia! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Po upadku urządzenia lub w przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać urządzenia. Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń ciała!
- W przypadku widocznego uszkodzenia urządzenia, kabla/wtyczki sieciowej bądź akcesoriów. W razie wątpliwości należy przestać korzystać z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub serwisu na podany adres. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Opakowanie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia!

- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom, należy przestrzegać następujących zasad:

- Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu urządzenia nie było łatwopalnych cieczy. Zagrożenie pożarowe!
- Urządzenie należy odkładać wyłącznie na niepalne podłoże. Zagrożenie pożarowe!
- Nie wolno przykrywać prostownicy do włosów – ryzyko pożaru!
- Nie używać urządzenia do sztucznych włosów – ryzyko pożaru!

WSKAZÓWKA

- Przed użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Urządzenie wolno podłączać jedynie do gniazdka z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Wyjmując kabel sieciowy zawsze należy trzymać za wtyczkę.
- Nie wolno używać części, które nie są polecane przez producenta bądź nie są wymienione wśród akcesoriów.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.
- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Używając urządzenia, nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Przekazując urządzenie innym osobom, należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

5. OPIS URZĄDZENIA

Odnośne rysunki przedstawiono na stronie 3.

1	Płytki grzewcze pokryte tytanem
2	Wyświetlacz LED MAGIC
2a	Wskaźnik temperatury
2b	Wskaźnik jonizacji
2c	Funkcja ochronna
3	Przycisk do ustawiania intensywności jonizacji
4	Przycisk włączający funkcję ochronną
5	Przycisk obniżania temperatury (-)
6	Przycisk zwiększania temperatury (+)
7	Włącznik/wyłącznik
8	Blokada płytek
9	Przegub obrotowy 360° z zabezpieczeniem przed zgięciem
10	Pętla do zawieszania
11	Kabel zasilania

6. URUCHOMIENIE

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy stać na suchym podłożu, nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Należy upewnić się, że ręce są suche! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Włosy muszą być suche!! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- W zależności od nastawionej temperatury i czasu użytkowania urządzenie może się mocno nagrzewać. Rozgrzane urządzenie należy trzymać wyłącznie za uchwyt – ryzyko poparzenia i pożaru!
- Nie dotykać płytek grzewczych 1. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy płytami grzewczymi 1.
- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie.

⚠ UWAGA

- Rozprostować kabel sieciowy 11, jeżeli jest skrzyżowany.
- Nie wolno ciągnąć, nie skręcać i nie załamywać kabla sieciowego 11, jak również nie wolno przeciągać go i nie układać na zaokrąglonych przedmiotach, ostrych krawędziach lub na gorących powierzchniach.
- Należy uważać, aby nie przycisnąć kabla sieciowego 11, np. szufladą lub drzwiami. Uszkodzone lub splątane kable sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

7. ZASTOSOWANIE

Prostowanie / modelowanie włosów

- Odblokuj prostownicę do włosów poprzez przesunięcie przycisku blokady 8 na pozycję otwartą.
- Przez dwie sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk włącznika /wyłącznika 7.
 - Urządzenie opuszcza zakład producenta ze standardowym ustawieniem temperatury dla włosów normalnych (100°C).
 - Nagrzewanie jest sygnalizowane miganie znaku °C 2a.
 - Osiągnięcie wybranej temperatury jest sygnalizowane przez ciągłe świecenie znaku °C 2a.
 - Po około 30 sekundach prostownica jest gotowa do pracy.

Ustawianie temperatury

- > Używając przycisków +/- [5] [6] można zwiększać lub zmniejszać temperaturę w przedziałach co 20°C.
- > Wskaźnik temperatury LED [2] pokazuje aktualnie ustawiony poziom temperatury. Poprzez dwukrotne przyciśnięcie przycisku włączania/wyłączania [7] można ustawić stałą temperaturę. Na wyświetlaczu pojawi się symbol blokady . Urządzenie można wyłączyć tylko wtedy, gdy przyciski są odblokowane. W celu odblokowania przycisków należy ponownie dwukrotnie przycisnąć przycisk włączania/wyłączania [7]. Symbol blokady  zgaśnie.
- > Zalecamy następujące wartości temperatury:
 - > 100 °C – 140 °C:
 - włosy delikatne, łamliwe, farbowane i rozjaśniane
 - > 160 °C – 180 °C:
 - włosy normalne
 - > 200 °C – 220 °C:
 - włosy mocne i odporne

Wybór intensywności jonizacji

- > Przycisk jonizacji [3] umożliwia wybranie poziomu intensywności jonizacji:
- > Wybór intensywności jonizacji:
 - 0 bez jonizacji – do szczególnie cienkich włosów
 - 1 niski poziom jonizacji – do delikatnych włosów
 - 2 wysoki poziom jonizacji – do grubych i kręconych włosów
- > Przed użyciem prostownicy należy dokładnie wysuszyć włosy.
- > Włosy muszą być czyste i wolne od środków do modelowania włosów. Wyjątek stanowią specjalne środki, które wspomagają prostowanie włosów.
- > Rozczesać włosy grubym grzebieniem, aby je rozprostować.
- > Podzielić włosy na kosmyki o szerokości około 3 do 4 cm. Przytrzymać kosmyki i umieścić je między płytkami grzewczymi [1], zaczynając od nasady włosów.

- > Powoli i równomiernie przesuwając prostownicę od nasady włosów po ich końcówki. Nie zatrzymywać prostownicy w jednym miejscu przez dłużej niż dwie sekundy. W ten sposób można uzyskać najlepsze efekty bez niszczenia lub uszkodzenia włosów.
- > Końcówki włosów można modelować, obracając odpowiednio prostownicą na zewnątrz lub do wewnątrz, a następnie ściągając prostownicę po końcówkach włosów na zewnątrz.

WSKAZÓWKA

- Ustawienie wyższej temperatury pozwala na szybsze uzyskanie pożądanego efektu.
- Używając temperatury maksymalnej nie należy nagrzewać pojedynczego kosmyka włosów więcej niż jeden raz.

8. WYBÓR FUNKCJI

Prostownica do włosów ma 2 funkcje:

Funkcja	Opis
Protect-funktion 	Do delikatnego wygładzania włosów. Temperatura ograniczona do ok. 160°C i utrzymywana na stałym poziomie; jonizacja ustawiona na poziom 1 [4].
Memory-funktion 	Służy do zapisania preferowanego, indywidualnie wybranego ustawienia temperatury. Prostownica do włosów automatycznie zapisuje ostatnio ustawioną temperaturę.

WSKAZÓWKA

- Wyłącznik automatyczny:
- dla bezpieczeństwa po upływie 30 minut prostownica wyłącza się automatycznie.

Po skończeniu używania

- > Naciśnij przycisk włącznika/wyłącznika. Prostownica wyłączy się.
- > Prostownicę należy odkładać na niepalne podłoże.

- > Każdorazowo po skończeniu używania należy wyjąć kabel sieciowy z gniazdka.
- > Począkać aż urządzenie ostygnie.
- > Nie owijać kabla sieciowego wokół urządzenia!
- > Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- > Urządzenie można zawiesić na wieszaku za pętlę do zawieszania **10**.
- > Urządzenie można przechowywać i transportować w odpornym na ciepło pokrowcu.

9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed czyszczeniem należy każdorazowo wyjąć kabel sieciowy z gniazdka. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Do wnętrza urządzenia nie może dostać się woda! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie czyścić łatwopalnymi cieczami! Zagrożenie pożarowe!

WSKAZÓWKA

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
- Chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
- Nie myć urządzenia w zmywarce!
- Nie używać żadnych ostrych, szorujących czy agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek!
- Obudowę prostownicy oraz płytki grzewcze można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.

10. UTYLIZACJA

Ze względu na ochronę środowiska nie wolno wyrzucać urządzenia po zakończeniu jego użytkowania wraz z odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju.

Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów.

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

W przypadku pytań należy zwrócić się do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub u przedstawiciela handlowego.



11. DANE TECHNICZNE

Waga	około 390 g
Napięcie zasilania	220-240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy	45 W
Zakres temperatury	100-220 °C
Klasa bezpieczeństwa	II
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	-10 do +40 °C

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

12. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Lees de waarschuwingen en volg de veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het product aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

⚠ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.

- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) te installeren waarbij de aanspreekstroom van het stroomcircuit van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale elektro-speciaalzaak.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen – gevaar voor elektrische schokken!
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

Inhoud

1. Omvang van de levering.....	63	7. Gebruik.....	65
2. Verklaring van de symbolen	63	8. Functie selecteren	66
3. Voorgeschreven gebruik.....	64	9. Reiniging en onderhoud	67
4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen	64	10. Verwijdering	67
5. Beschrijving van het apparaat.....	65	11. Technische gegevens.....	67
6. Ingebruikname.....	65	12. Garantie.....	67

1. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 x Haartang
- 1 x Opbergtas
- 1 x Deze gebruikshandleiding

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠ GEVAAR

Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.

⚠ WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan de apparatuur of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.

	Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie
	Lees de instructie
	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Apparaat van veiligheidsklasse II
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU)
	Conformiteitskeurmerk voor Groot-Brittannië
	Importeur
	Gevaar Gebruik dit apparaat niet in of in de buurt van water, en niet als u zich in of onder water bevindt (bijv. bij wastafels, onder de douche of in bad) – gevaar voor elektrische schokken!
	Snoer niet om het apparaat wikkelen

3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

De haartang mag uitsluitend voor het gladstrijken en in vorm brengen van haar en is uitsluitend voor privégebruik bestemd!

WAARSCHUWING

Gebruik het toestel uitsluitend:

- voor uitwendig gebruik
- voor de toepassing waarvoor het ontwikkeld werd en op de in deze gebruiksaanwijzing beschreven manier.

Elk ondeskundig gebruik kan gevaarlijk zijn!

4. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

GEVAAR

Ter voorkoming van schade aan de gezondheid, wordt gebruik van het apparaat ten zeerste afgeraden in de volgende gevallen:

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen! Gevaar voor elektrische schokken!
- Mocht het apparaat ondanks alle voorzorgsmaatregelen toch in het water vallen, trek dan direct de stekker uit het stopcontact! Haal het apparaat niet uit het water! Gevaar voor elektrische schokken!
- Laat het apparaat controleren door een erkende reparateur voordat u het weer gebruikt! Levensgevaar door elektrische schokken!
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen of op andere wijze beschadigd is geraakt. Gevaar voor elektrische schokken en verwondingen!
- Bij zichtbare beschadiging van het apparaat, het netsnoer, de stekker of de toebehoren. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice. Gevaar voor elektrische schokken!
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen – verstikkingsgevaar!

- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de stekker in noodgevallen snel kunt bereiken en verwijderen.

WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht ter voorkoming van schade aan uw gezondheid:

- Zorg ervoor dat u het apparaat niet gebruikt in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen. Brandgevaar!
- Leg het apparaat uitsluitend op een niet-brandbare ondergrond. Brandgevaar!
- De stijltang mag niet worden afgedekt – brandgevaar!
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar – brandgevaar!

LET OP

- Alvorens het apparaat te gebruiken, moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Trek het netsnoer uitsluitend aan de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen c.q. die niet worden aangeboden als accessoire.
- Als u het apparaat opent of zelf repareert, kan een storingsvrije werking nimmer langer worden gegarandeerd. Als u het apparaat desondanks opent of repareert, vervalt de garantie.
- Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
- Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht.
- Wanneer u dit apparaat van de hand doet, geef dan deze gebruiksaanwijzing mee.

5. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

1	Placas de aquecimento revestidas de titânio
2	Visor LED MAGIC
2a	Temperatuurweergave
2b	Ionenweergave
2c	Beschermfunctie
3	Toets voor het instellen van de ionenintensiteit
4	Toets voor het inschakelen van de beschermfunctie
5	Botão para diminuir a temperatura (-)
6	Botão para aumentar a temperatura (+)
7	Interruptor ligar/desligar
8	Retenção das placas
9	Articulação giratória 360° com proteção antivinco
10	Olhal de suspensão
11	Cabo de ligação à rede

6. INGEBRUIKNAME

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat als u het apparaat gebruikt. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat u droge handen hebt! Gevaar voor elektrische schokken!

- Zorg ervoor dat uw haar droog is! Gevaar voor elektrische schokken!
- Het apparaat kan afhankelijk van de temperatuurinstelling en de gebruiksduur heel heet worden. Pak het apparaat als het heet is alleen beet bij de handgreep – verbrandings- en brandgevaar!
- Raak de warmteplaten **1** niet aan. Verbrandingsgevaar!
- Klem geen voorwerpen tussen de warmteplaten **1**.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het defect is of als zich tijdens het gebruik storingen voordoen.

⚠ VOORZICHTIG

- Ontwar het netsnoer **11** als het verdraaid is.
- Trek niet aan het netsnoer **11** en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe, puntige of hete oppervlakken.
- Klem het netsnoer **11** niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren. Beschadigde of verdraaide netsnoeren vergroten het risico op elektrische schokken!

7. GEBRUIK

Haar gladstrijken/vormen

- > Ontgrendel de stijltang door de vergrendelingstoets **8** in de geopende stand te schuiven.
- > Druk twee seconden op de aan / uitschakelaar **7**.
 - Het toestel wordt met een standaard temperatuurinstelling voor normaal haar (100 °C) geleverd.
 - De verwarmingsfase wordt weergegeven door middel van het knipperende °C-teken **2a**.
 - Zodra de geselecteerde temperatuur is bereikt, blijft het °C-teken **2a** continu branden.
 - Na circa 30 seconden is de haartang klaar voor gebruik.

Temperatuur instellen

- > Met de toetsen +/- **[5]** **[6]** kan de temperatuur in stappen van 20 °C verhoogd of verlaagd worden.
- > Op de LED-temperatuurweergave **[2]** wordt het momenteel ingestelde temperatuurniveau weergegeven. Druk twee keer op de AAN/UIT-schakelaar **[7]** om de temperatuur vast te zetten. Op het display wordt het "Geblokkeerd"-symbool  weergegeven. U kunt het apparaat alleen uitschakelen als de toetsenblokkering is uitgeschakeld. Druk nogmaals twee keer op de AAN/UIT-schakelaar **[7]** om de toetsenblokkering uit te schakelen. Het "Geblokkeerd"-symbool  verdwijnt.
- > We raden de volgende temperatuurinstelling aan:
 - > 100 °C tot 140 °C:
 - Fijn, broos, gekleurd of geblondeerd haar
 - > 160 °C tot 180 °C:
 - Normaal haar
 - > 200 °C tot 220 °C:
 - Sterk haar

Wybór intensywności jonizacji

- > Przycisk jonizacji **[3]** umożliwia wybranie poziomu intensywności jonizacji:
- > Wybór intensywności jonizacji:
 - 0 bez jonizacji – do szczególnie cienkich włosów
 - 1 niski poziom jonizacji – do delikatnych włosów
 - 2 wysoki poziom jonizacji – do grubych i kręconych włosów
- > Droog uw haar volledig voor u de haartang gebruikt.
- > Het haar moet schoon zijn en vrij van stylingproducten. Uitgezonderd zijn speciale producten die het gladstrijken van het haar ondersteunen.
- > Kam uw haar met een grof getande kam om het te ontwarren.
- > Deel het haar in verschillende haarslierten met een breedte van circa 3 tot 4 cm in. Houd de slierten strak en leg ze aan de haarwortel tussen de verwarmingsplaten **[1]**.

- > Beweeg de haartang langzaam en gelijkmatig van de haarwortel tot aan de haarpunten. Blijf met de haartang niet langer dan twee seconden op een plaats. Zo krijgt u uitstekende resultaten zonder het haar teveel op de proef te stellen of te beschadigen.
- > U kunt de haarpunten vormen door de haartang naar buiten of binnen te draaien voor u hem over de haarpunten naar buiten trekt.

LET OP

- Hoe hoger de gekozen temperatuur is, hoe sneller u het gewenste resultaat bereikt.
- Als u met de maximumtemperatuur werkt, moet dezelfde haarsliert niet vaker dan een keer bewerkt worden.

8. FUNCTIE SELECTEREN

De stijltang heeft 2 functies:

Functie	Beschrijving
Protect-funktion 	Voor het voorzichtig steilen van het haar. De temperatuur wordt tot circa 160 °C begrensd en constant gehouden. De ionenintensiteit wordt op stand 1 gezet [4] .
Memory-funktion 	Voor het opslaan van de gewenste, individueel geselecteerde temperatuurinstelling. De stijltang slaat de laatst ingestelde temperatuur automatisch op.

LET OP

- Automatische uitschakelaar:
- voor uw veiligheid schakelt de haartang na 30 minuten automatisch uit.

Na het gebruik

- > Druk op de AAN/UIT-schakelaar. De haartang schakelt uit.
- > Leg de haartang op een niet-brandbare ondergrond.

- > Trek na elk gebruik de stekker uit het stopcontact.
- > Laat het toestel afkoelen.
- > De netkabel niet rond het toestel wikkelen!
- > Bewaar het toestel op een droge en voor kinderen ontoegankelijke plaats.
- > Het toestel kan aan het ophangoog  aan een haak opgehangen worden.
- > Het apparaat kan in de hittebestendige opbergtas worden opgeborgen en meegenomen.

9. REINIGING EN ONDERHOUD

Reinigen

WAARSCHUWING

- Trek voordat u het apparaat reinigt altijd de stekker uit het stopcontact. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt! Gevaar voor elektrische schokken!
- Reinig het apparaat niet met licht ontvlambare vloeistoffen! Brandgevaar!

LET OP

- Uw apparaat is onderhoudsvrij.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
- Reinig het apparaat niet in een vaatwasmachine!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende of bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
- De behuizing van de stijltang en de warmteplaten kunnen met een zachte, met warm water bevochtigde doek worden gereinigd.

10. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. U kunt het apparaat ter verwijdering naar de

daarvoor bestemde verzamelpunten in uw land brengen.

Volg de voor uw regio of land geldende voorschriften met betrekking tot de verwijdering van dergelijke materialen.

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and



Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw verkoper.

11. TECHNISCHE GEGEVENS

Gewicht	circa 390 g
Spanningsvoeding	220-240 V~, 50-60 Hz
Opgenomen vermogen	45 W
Temperatuurbereik	100-220 °C
Beschermklasse	II
Omgevingsvoorwaarden	Alleen voor binnenruimtes bestemd
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

Technische wijzigingen voorbehouden.

12. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garanti voorwaarden vindt u in de meegeleverde garantiebrochure.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Følg advarsler og sikkerhedsanvisninger. Opbevar betjeningsvejledning til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af produktet.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.
- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, skal netstikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom apparatet er slukket.

- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder RCD i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA. Yderligere informationer fås hos din lokale elektriker.
- Anvend aldrig apparatet i nærheden af badekar, håndvaske, brusebad eller andre kar, som indeholder vand eller andre væsker – fare for elektrisk stød!
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

Indhold

1. Leveringsomfang	69	7. Anvendelse	72
2. Symbolforklaring	69	8. Valg af funktion	73
3. Tilsluttet brug	70	9. Rengøring og vedligeholdelse	73
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	70	10. Bortskaffelse	73
5. Beskrivelse af apparatet	71	11. Tekniske data	74
6. Ibrugtagning	71	12. Garanti	74

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 x Fladjern
- 1 x Opbevaringstaske
- 1 x Denne brugsanvisning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:



Betegner en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.
⚠ FORSIGTIG
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.
BEMÆRK
Betegner en potentielt farlig situation. Den kan beskadige anlægget eller omgivelserne, hvis den ikke forhindres.

	Produktoplysninger Vigtige oplysninger
	Læs anvisningerne
	Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Producent
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Mærkning til identifikation af emballagen. A = Materialeforkortelse, B = Materialenummer: 1-7 = Plast, 20-22 = Papir og pap
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union

UK CA	Overensstemmelsesvurderingsmærke for Storbritannien
	Importør
	Fare Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand eller i vand (f.eks. håndvaske, brusebad, badekar) – fare for elektrisk stød!
	Ledningen må ikke vikles omkring apparatet

3. TILSIGTET BRUG

Fladjernet må kun bruges til glatning og formning af hår i private hjem!

⚠ ADVARSEL

Apparatet må udelukkende bruges:

- til udvendig brug
- til det formål, det er udviklet til og på den måde, der er angivet i denne brugsanvisning.

Enhver ukorrekt brug kan være farlig!

4. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ FARE

For at forebygge sundhedsmæssige skader frarådes brugen af apparatet i de følgende tilfælde på det kraftigste:

- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller en anden væske! Fare for elektrisk stød!
- Træk omgående stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet trods alle sikkerhedsforanstaltninger falder i vandet. Grib ikke ned i vandet! Fare for elektrisk stød!
- Lad apparatet kontrollere hos et autoriseret fagværksted, før det tages i brug igen! Livsfare ved elektrisk stød!
- Hvis apparatet er blevet tabt eller beskadiget på anden vis, må det ikke længere anvendes. Fare for elektrisk stød og personskader!

- Ved en synlig beskadigelse på apparatet, ledningen/stikket eller tilbehøret. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte Kundeserviceadresse. Fare for elektrisk stød!
- Hold børn på afstand af emballagematerialet – fare for kvælning!
- Anvend ikke forlængerledning på badeværelset, således at stikket ved et nødstilfælde er hurtigt at nå.

⚠ ADVARSEL

Bemærk følgende punkter for at forebygge sundhedsmæssige skader:

- Sørg for, at der ikke befinder sig let antændelige væsker i nærheden af apparatet. Brandfare!
- Anbring kun apparatet på et ikke brændbart underlag. Brandfare!
- Hårglatteren må ikke tildækkes – brandfare!
- Anvend ikke apparatet til kunstigt hår – brandfare!

BEMÆRK

- Før apparatet anvendes, skal alt emballagemateriale fjernes.
- Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med den på typeskiltet angivne spænding.
- Træk kun ledningen ud af stikkontakten ved stikket.
- Anvend ikke tilbehørsdele, som ikke er anbefalet af producenten, eller som ikke tilbydes som tilbehør.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Lad ved en defekt eller beskadigelse apparatet reparere hos et kvalificeret fagværksted.
- Lad ikke apparatet uden opsyn under brug.
- Anvend ikke apparatet udenfor.

- Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal denne betjeningsvejledning også gives med.

5. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

1	Titanium-belagte varmeplader
2	MAGIC-LED-display
2a	Temperaturindikator
2b	Jonindikering
2c	Skyddsfunktion
3	Knapp för inställning av jonintensitet
4	Knapp för aktivering av skyddsfunktionen
5	Knap til reduktion af temperaturen (-)
6	Knap til forøgelse af temperaturen (+)
7	Tænd/sluk-knap
8	Pladelås
9	360° drejeled med knæbeskyttelse
10	Ophængsøje
11	Netledning

6. IBRUGTAGNING

⚠ ADVARSEL

- Stil dig på en tør overflade, som ikke er elektrisk ledende. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at dine hænder er tørre! Fare for elektrisk stød!
- Dit hår skal være tørt! Fare for elektrisk stød!

- Apparatet kan afhængigt af temperaturindstillingen og brugsvarigheden blive meget varmt. Berør ved varm tilstand kun grebet – forbrændings og brandfare!
- Berør ikke varmepladerne **1**. Forbrændingsfare!
- Klem ikke genstande mellem varmepladerne **1**.
- Sluk omgående for apparatet, hvis det er defekt, eller der foreligger forstyrrelser.

⚠ FORSIGTIG

- Sno ledningen **11** ud, hvis den er drejet.
- Træk, drej eller bøj ikke ledningen **11** eller træk eller læg den ikke over/på skarpe, spidse genstande eller varme overflader.
- Klem ikke ledningen **11** i f.eks. skuffer eller døre. Beskadigede eller drejede ledninger øger risikoen for elektrisk stød!

7. ANVENDELSE

Glatning/formning af hår

- > Frigør glattejernet ved at skyde låsetasten **8** til åbnet position.
- > Tryk på tænd/sluk-knappen i to sekunder **7**.
 - Apparatet leveres med standardtemperaturindstilling til normalt hår (100 °C).
 - Opvarmningsfasen angives ved, at °C-symbolet **2a** blinker.
 - Når den valgte temperatur nås, lyser °C-symbolet **2a** kontinuerligt.
 - Efter cirka 30 sekunder er fladjernet klar til brug.

Indstil temperaturen

- > Med tasterne +/- **5** **6** kan du forøge eller reducere temperaturen i intervaller af 20 °C.
- > LED-temperaturindikatoren **2** viser det aktuelt valgte temperaturtrin. Temperaturen kan indstilles fast ved at trykke to gange på tænd/sluk-knappen **7**. Låsesymbolet **1** vises på displayet. Du kan først slukke for apparatet, når tastespærringen er blevet deaktiveret. Tryk igen to gange på tænd/sluk-knappen **7** for at deaktivere tastespærringen. Låsesymbolet **1** forsvinder.

- > Vi anbefaler følgende temperaturindstilling:
- > 100 °C til 140 °C:
 - fint, porøst, farvet eller affarvet hår
- > 160 °C til 180 °C:
 - Normalt hår
- > 200 °C til 220 °C:
 - Stærkt og modstandsdygtigt hår

Valg af ionernes intensitet

- > Intensiteten af ionerne kan vælges med ion-knappen **3**:
- > Vælg intensiteten af ionerne:
 - 0 Ingen ioner til meget tyndt hår
 - 1 Lav ionintensitet til fint hår
 - 2 Høj ionintensitet til tykt og kruset hår
- > Tør håret helt, før du tager fladjernet i brug.
- > Håret skal være rent og frit for stylingprodukter. En undtagelse herfra er specielle produkter, som gør det lettere at glatte hår.
- > Red håret med en grovtanded kam for at filtrere det ud.
- > Del håret i enkelte lokker med en bredde på cirka 3 til 4 cm. Hold stramt om lokkerne, og læg dem skiftevis mellem varmepladerne frem til hårkanten **1**.
- > Bevæg fladjernet langsomt og jævnt fra hårkanten til hårdspidsen. Hold ikke fladjernet længere end to sekunder på samme sted. Dermed får du de bedste resultater uden at slide eller ødelægge håret.
- > Du kan forme hårdspidserne ved at dreje fladjernet indad eller udad, før du trækker det ud over hårdspidserne.

BEMÆRK

- Jo højere temperatur du vælger, desto hurtigere får du det ønskede resultat.
- Hvis du arbejder med maksimumtemperatur, skal du ikke bearbejde de samme totter mere end en gang.

8. VALG AF FUNKTION

Glattejernet har 2 funktioner:

Funkti-on	Beskrivelse
Protect-funktion 	Til skånsom glatning af håret. Temperaturen begrænses til cirka 160 °C og holdes konstant. Ionerne indstilles til niveau 1 4 .
Memory-funktion 	Bruges til at gemme den foretrukne og individuelt valgte temperaturindstilling. Glattejernet gemmer automatisk den sidst valgte temperatur.

BEMÆRK

- Automatisk frakobling:
- Anet automatisk efter 30 minutter.

Efter brug

- > Tryk på tænd/sluk-knappen. Fladjernet slukker.
- > Læg fladjernet på et ikke-brændbart underlag.
- > Tag stikket ud af stikkontakten efter brug.
- > Lad apparatet køle af.
- > Rul aldrig netledningen omkring apparatet!
- > Opbevar apparatet på et tørt sted utilgængeligt for børn.
- > Apparatet kan også hænges op på en krog ved hjælp af ophængsøskenet **10**.
- > Apparatet kan opbevares og transporteres i den varmebestandige opbevaringstaske.

9. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

⚠ ADVARSEL

- Træk før rengøring altid stikket ud af stikkontakten. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i enheden! Fare for elektrisk stød!
- Rengør ikke med let antændelige væsker! Brandfare!

BEMÆRK

- Apparatet skal ikke vedligeholdes.
- Beskyt apparatet mod støv, snavs og fugt.
- Rengør ikke apparatet i opvaskemaskinen!
- Anvend ikke skarpe, spidse, skurende, ætsende rengøringsmidler eller hårde børster!
- Hårglatterens overflade og varmepladerne kan rengøres med en blød klud, som er fugtet med varmt vand.

10. BORTSKAFFELSE

Med henblik på at beskytte miljøet må enheden ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når den skal kasseres. Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted.

Apparatet skal bortskaffes i henhold til Rådets direktiv vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Har du spørgsmål til bortskaffelsen, kan du rette henvendelse til de ansvarlige kommunale myndigheder.

Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.



11. TEKNISKE DATA

Vægt	cirka 390 g
Spændingsforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Optaget effekt	45 W
Temperaturområde	100-220 °C
Kapslingsklasse	II
Omgivelsesbetingelser	Kun til indendørs brug
Tilladt temperaturområde	-10 til +40 °C

Forbehold for tekniske ændringer.

12. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

⚠ VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över åtta år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Om produktens nätkabel skadas måste kabeln kasseras. Om kabeln inte går att koppla ur måste produkten kasseras.
- Om produkten används i ett badrum ska kontakten dras ut efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när produkten är avstängd.

- Som ett extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en utlösningsström på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets. Du kan få information om detta från din lokala elfackhandlare.
- Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor. Risk för elektrisk stöt!
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre går att garantera att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

Innehåll

1. I förpackningen ingår följande.....	76	7. Användning	79
2. Teckenförklaring	76	8. Välja funktion	80
3. Avsedd användning.....	77	9. Rengöring och underhåll	80
4. Varnings- och säkerhetsinformation.....	77	10. Avfallssortering	80
5. Beskrivning av produkten.....	78	11. Tekniska specifikationer	81
6. Börja använda produkten	78	12. Garanti	81

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd inte produkten i tveksamma fall, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 x Plattång
- 1 x Förvaringsväska
- 1 x Denna bruksanvisning

2. TECKENFÖRKLARING

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på märkskylten används följande symboler:



Betecknar en omedelbar hotande fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.



Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.

OBSERVERA

Betecknar en situation som kan leda till skador. Om situationen inte undviks kan produkten eller något i dess närhet skadas.



Produktinformation
Hänvisar till viktig information



Läs anvisningarna



Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet



Tillverkare



CE-märkning

Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.



Märkning för identifiering av förpackningsmaterialet. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong



Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandtera dem i enlighet med kommunala föreskrifter.



Produkt med kapslingsklass 2



Produkten har bevisats uppfylla kraven i EaEU:s tekniska regelverk



Märkning för bedömning av överensstämmelse för Storbritannien



Importör



Fara

Produkten får inte användas i eller nära vatten (t.ex. handfat, dusch, badkar). Risk för elektrisk stöt!



Linda inte kabeln runt produkten

3. AVSEDD ANVÄNDNING

Plattången får endast användas för utslätning och formning av håret för eget privat bruk!

⚠ VARNING

Använd apparaten endast:

- för utvändigt ändamål
- för det ändamål som apparaten är konstruerad och det sätt den är tänkt att användas på enligt denna bruksanvisning.

Används apparaten felaktigt kan fara uppstå!

4. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

⚠ FARA

Användaren avråds från att använda produkten i följande fall, eftersom användning kan orsaka personskador:

- Doppa aldrig produkten i vatten eller andra vätskor! Risk för elektrisk stöt!
- Om produkten trots vidtagna försiktighetsåtgärder faller i vattnet ska du omedelbart dra ut stickkontakten ur eluttaget! Stick inte ned handen i vattnet! Risk för elektrisk stöt!
- Låt en auktoriserad fackverkstad kontrollera produkten innan du börjar använda den igen! Elektriska stötar innebär livsfara!
- Om produkten ramlar ned på golvet eller skadas på annat sätt får den inte användas längre. Risk för elektrisk stöt och personskada!
- Vid synlig skada på produkt, nätkabel, stickkontakt eller tillbehör. Använd inte produkten i tveksamma fall utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress. Risk för elektrisk stöt!

- Håll barn borta från förpackningsmaterial. Risk för kvävning!
- Använd ingen förlängningskabel i badrummet, eftersom stickkontakten måste kunna nå snabbt i en nödsituation.

⚠ VARNING

För att undvika personskador är det viktigt att iaktta följande:

- Se till att det inte finns några lättantändliga vätskor i närheten av produkten. Risk för brand!
- Lägg endast produkten på ett brandsäkert underlag. Risk för brand!
- Plattången får inte täckas över – risk för brand!
- Använd inte produkten på syntetiskt hår – risk för brand!

OBSERVERA

- Innan produkten börjar användas ska allt förpackningsmaterial avlägsnas.
- Anslut endast produkten till ett eluttag med den spänning som anges på på typskylten.
- Håll i stickkontakten när nätkabeln dras ur eluttaget.
- Använd inga tillbehör som inte rekommenderas eller tillhandahålls av tillverkaren.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre kan garanteras att den fungerar felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.
- Om produkten slutar fungera eller om den skadas ska den repareras av en kvalificerad fackverkstad.
- Lämna inte produkten utan uppsikt under användning.
- Använd inte produkten utomhus.
- Om du överlämnar produkten åt någon annan måste bruksanvisningen medfölja.

5. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

1	Värmeplattor med titanbeläggning
2	MAGIC-LED-display
2a	Temperaturindikator
2b	Jonindikering
2c	Skyddsfunktion
3	Knapp för inställning av jonintensitet
4	Knapp för aktivering av skyddsfunktionen
5	Knapp för att minska temperaturen (–)
6	Knapp för att öka temperaturen (+)
7	Knapp till/från
8	Plattlåsning
9	360° vridled med böjskydd
10	Upphängningsögla
11	Nätkabel

6. BÖRJA ANVÄNDA PRODUKTEN

⚠ VARNING

- Stå på ett torrt underlag som inte är elektriskt ledande. Risk för elektrisk stöt!
- Händerna måste vara torra! Risk för elektrisk stöt!
- Håret måste vara torrt! Risk för elektrisk stöt!
- Produkten kan bli mycket varm beroende på temperaturinställning och användningstid. Håll enbart i handtaget när

produkten är varm. Risk för brandskador eller brand!

- Vidrör inte värmeplattorna [1]. Risk för brännskador!
- Kläm inte några föremål mellan värmeplattorna [1].
- Stäng omedelbart av produkten om den är defekt eller om driftstörningar uppstår.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Red ut nätkabeln [1] om den har trasslat sig.
- Dra inte i nätkabeln [1], vrid eller böj den inte och lägg den inte över skarpa eller spetsiga föremål eller varma ytor.
- Kläm aldrig nätkabeln [1] i lådor, dörrar eller motsvarande. En skadad eller tilltrasslad nätkabel ökar risken för elektriska stötar!

7. ANVÄNDNING

Utslätning/formning av håret

- > Öppna plattången genom att skjuta låsknappen [8] till det öppna läget.
- > Tryck på till/från-knappen [7] i två sekunder.
 - Apparaten levereras som standard med temperaturinställning för normalt hår (100 °C).
 - Uppvärmningsfasen visas med en blinkande °C-symbol [2a].
 - När den valda temperaturen har uppnåtts lyser °C-symbolen med fast sken [2a].
 - Efter ca 30 sekunder kan du använda plattången.

Inställning av temperaturen

- > Med +/- -knapparna [5] [6] kan temperaturen ökas eller minskas i steg om 20°C.
- > Den inställda temperaturnivån visas på LED-temperaturdisplayen [2]. Du kan göra en fast temperaturinställning genom att trycka två gånger på startknappen [7]. Låssymbolen [3] visas på displayen. Det går inte att stänga av plattången förrän knapplåset har inaktiverats. Om du vill inaktivera knapplåset trycker du igen två gånger på startknappen [7]. Låssymbolen [3] släcks.

> Vi rekommenderar följande temperaturinställning:

- > 100 °C till 140 °C:
 - Tunt, sprött, färgat eller blonderat hår
- > 160 °C till 180 °C:
 - Normalt hår
- > 200 °C till 220 °C:
 - Kraftigt och motståndskraftigt hår

Välj joniseringsintensitet

- > Med jonknappen [3] kan intensiteten på jonerna väljas:
- > Välj joniseringsintensitet så här:
 - 0 inga joner för extra tunt hår
 - 1 låg jonnivå för fint hår
 - 2 hög jonnivå för tjockt och krulligt hår
- > Torka håret helt innan du använder plattången.
- > Håret måste vara rent och fritt från stylingprodukter. Ett undantag är speciella produkter som ska underlätta utslätningen av håret.
- > Kamma ut håret med en grovtandad kam för att reda ut det.
- > Dela upp håret i separata slingor med ca 3 till 4 cm bredd. Håll slingorna sträckta och lägg dem på håransatsen mellan värmeplattorna [1].
- > Rör plattången långsamt och likformigt från håransatsen ut till hårtopparna. Håll inte kvar tången längre än två sekunder på samma ställe. På det sättet når du bästa resultat utan att stressa eller skada håret.
- > Du kan forma hårtopparna genom att vrida tången utåt eller inåt innan du drar den utåt över topparna.

OBSERVERA

- Ju högre temperaturen är, desto snabbare når du önskat resultat.
- När du använder den maximala temperaturen bör inte samma slinga bearbetas mer än en gång.

8. VÄLJA FUNKTION

Plattången har två funktioner:

Funktion	Beskrivning
Protect-funktion 	För att platta till håren på ett skonsamt sätt. Temperaturen begränsas till ca 160 °C och hålls konstant, jonerna ställs in på nivå 1  .
Memory-funktion 	Används för att spara önskad temperaturinställning. Den senast inställda temperaturen sparas automatiskt i plattången.

OBSERVERA

- Automatisk frånkoppling:
- För din säkerhets skull kopplar apparaten från automatiskt efter 30 minuter.

Efter användandet

- > Tryck på på-/av-brytaren. Plattången stängs av.
- > Lägg plattången på ett ej brännbart underlag.
- > Dra alltid ut kontakten ur eluttaget efter varje användning.
- > Låt apparaten svalna.
- > Linda aldrig nätkabeln runt apparaten!
- > Förvara apparaten på en torr plats där inte barn kan komma åt den.
- > Apparaten kan hängas upp på en krok i sin upphängningsögla .
- > Produkten kan förvaras och transporteras i den värmebeständiga förvaringsväskan.

9. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring

⚠ VARNING

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget före rengöring. Risk för elektrisk stöt!
- Se till att vatten inte kan tränga in i produkten! Risk för elektrisk stöt!

- Rengör inte produkten med lättantändliga vätskor! Risk för brand!

OBSERVERA

- Produkten är underhållsfri.
- Skydda produkten mot damm, smuts och fukt.
- Diska inte produkten i diskmaskin!
- Använd inga skarpa, spetsiga verktyg, slipande eller frätande rengöringsmedel eller hårda borstar!
- Höljet kring plattången och värmeplattorna kan rengöras med en mjuk trasa som fuktas i ljummet vatten.

10. AVFALLSSORTERING

När apparaten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas i de vanliga hushållssoporna. Lämna den istället till en återvinningscentral.

Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material.



Avfallssortera apparaten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Om du har frågor som rör avfallshantering vänder du dig till ansvarig kommunal myndighet. Information om återvinningsställen för förbrukade apparater får du av lokala myndigheter respektive den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljaren.

11. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Vikt	ca 390 g
Spänningsförsörjning	220-240 V~, 50-60 Hz
Effektförbrukning	45 W
Temperaturområde	100-220 °C
Skyddsklass	II
Omgivningsbetingelser	Endast tillåten för inomhusbruk
Tillåtet temperaturområde	-10 till +40 °C

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar.

12. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.

 Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerkene. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at bruksanvisningen er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres. Hvis den ikke er avtakbar, må produktet kasseres.
- Hvis apparatet brukes på et bad, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til vann utgjør fare, selv om apparatet er avslått.

- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av et feilstrømsvern RCD med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA i badets strømkrets. Ta kontakt med din lokale elektroforretning for informasjon.
- Bruk aldri apparatet i nærheten av badekar, vas-keservanter, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann eller andre væsker – fare for elektrisk støt.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Overholdes ikke denne regelen, blir garantien ugyldig.

Innhold

1. Leveringsomfang	83	7. Bruk	86
2. Tegnforklaring	83	8. Velge funksjon	87
3. Forskriftsmessig bruk	84	9. Rengjøring og vedlikehold	87
4. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger.....	84	10. Avfallshåndtering	87
5. Produktbeskrivelse	85	11. Tekniske data.....	88
6. Før bruk	85	12. Garanti / Service.....	88

1. LEVERINGSOMFANG

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.

- 1 x Hårglatte
- 1 x Oppbevaringsveske
- 1 x Bruksanvisningen

2. TEGNFORKLARING

Det brukes følgende symboler på selve enheten, i bruksanvisningen, på emballasjen og på enhetens merking:



Indikerer en umiddelbart overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, fører det til dødsfall eller alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL
Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.
⚠ FORSIKTIG
Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.
MERKNAD
Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.

	Produktinformasjon Varsel om viktig informasjon
	Les bruksanvisningen
	(Elektriske) apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Produsent
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.
	Merking for identifikasjon av emballasjemateriale. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papir og papp
	Kildesorter produktet og emballasjekomponentene, og avhend dem i henhold til lokale forskrifter.
	Apparat i beskyttelsesklasse II
	Det er dokumentert at produktene oppfyller kravene i EAEUs tekniske forskrifter

UK CA	Samsvarsvurderingsmerke for Storbritannia
	Importør
	Fare Apparatet må ikke brukes i nærheten av eller i vann (f.eks. servant, dusj, badekar) – fare for elektrisk støt!
	Ikke surr nettkabelen rundt apparatet

3. FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Hårglatteren er kun til privat bruk og glatting og forming av ditt hår.

⚠ ADVARSEL

Apparatet skal kun brukes:

- utvendig
- for det angitte formålet og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Ikke-forskriftsmessig bruk kan være farlig.

4. ADVARSELS- OG SIKKERHETSANVISNINGER

⚠ FARE

For å unngå helseskader frarådes bruk av apparatet på det sterkeste i følgende tilfeller:

- Dypp aldri apparatet i vann eller andre væsker. Fare for elektrisk støt!
- Hvis apparatet faller i vann, til tross for alle forholdsregler, så trekk støpselet øyeblikkelig ut av stikkontakten. Ikke berør vannet! Fare for elektrisk støt!
- Sørg for at apparatet kontrolleres av et godkjent serviceverksted før det brukes på nytt. Elektrisk støt kan være livsfarlig!
- Hvis apparatet har falt i bakken eller fått andre skader, må det ikke brukes mer. Fare for elektrisk støt og personskader!

- Ved synlig skade på på apparat, nettkabel/-støpsel eller tilbehør: Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice. Fare for elektrisk støt!
- Hold barn unna emballasjematerialet – fare for kvelning!
- Ikke bruk skjoteledning på badet. Støpslet må være lett tilgjengelig i en nødssituasjon.

⚠ ADVARSEL

For å unngå helseskader er det viktig at du tar hensyn til følgende:

- Pass på at det ikke befinner seg lett antennelige væsker i nærheten av apparatet. Brannfare!
- Apparatet skal kun plasseres på ikke-brennbart underlag. Brannfare!
- Hårglatteren må ikke tildekkes – brannfare!
- Apparatet må ikke brukes på kunstig hår – brannfare!

MERKNAD

- Fjern all emballasje før apparatet tas i bruk.
- Apparatet skal bare kobles til en stikkontakt med spenningen som er angitt på typeskiltet.
- Hold i støpselet når kabelen trekkes ut av stikkontakten.
- Bruk kun tilleggsdeler som er anbefalt av produsenten eller tilbys som tilbehør.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Brytes denne regelen, blir garantien ugyldig.
- Hvis apparatet har feil eller skader, må du sørge for at det repareres av et godkjent serviceverksted.
- Et apparat som er i drift, må aldri etterlates uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet utendørs.

- Hvis apparatet gis videre til tredjepart, må denne bruksanvisningen følge med.

5. PRODUKTBESKRIVELSE

De tilhørende tegningene finner du på side 3.

1	Titanbelagte varmeplater
2	MAGIC-LED-display
2a	Temperaturindikator
2b	Ioneindikator
2c	Beskyttelsesfunksjon
3	Knapp for innstilling av ioneintensitet
4	Knapp til å slå på beskyttelsesfunksjonen
5	Knapp til å senke temperaturen (–)
6	Knapp til å øke temperaturen (+)
7	Av/på-bryter
8	Sistem de blocare a plăcilor
9	Platelås
10	360° dreieledd med kabelbeskyttelse
11	Nettkabel

6. FØR BRUK

⚠ ADVARSEL

- Stå på et tørt underlag som ikke leder elektrisk strøm. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at hendene dine er tørre! Fare for elektrisk støt!
- Håret må være tørt! Fare for elektrisk støt!
- Apparatet kan bli svært varmt avhengig av temperaturinnstilling og brukstid. Når

apparatet er varmt, må kun håndtaket berøres – forbrennings- og brannfare!

- Ikke berør varmeplatene [1]. Fare for forbrenning!
- Ikke klem gjenstander mellom varmeplatene [1].
- Slå av apparatet umiddelbart hvis det er defekt eller det har oppstått driftsforstyrrelser.

⚠ FORSIKTIG

- Rett ut nettkabelen [11] hvis den er vridd.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen [11], og ikke trekk eller legg den over/på skarpe og spisse gjenstander eller varme overflater.
- Pass på at nettkabelen [11] ikke kommer i klem f.eks. i skuffer eller dører. Skadde eller vridd nettkabler øker risikoen for elektrisk støt!

7. BRUK

Glatte/forme håret

- > Lås opp hårglatteren ved å skyve låseknappen [8] til åpen stilling.
- > Hold inne av/på-bryteren [7] i to sekunder.
 - Apparatet leveres med en standard temperaturinnstilling for normalt hår (100 °C).
 - Under oppvarmingsfasen blinker °C-symbolet [2a].
 - Når den valgte temperaturen er nådd, lyser °C-symbolet konstant [2a].
 - Etter ca. 30 sekunder er hårglatteren klar til bruk.

Stille inn temperatur

- > Med knappene +/- [5] [6] kan temperaturen økes eller senkes i trinn på 20 °C.
- > På LED-temperaturindikatoren [2] vises det innstilte temperaturtrinnet. Ved å trykke to ganger på av/på-knappen [7] kan temperaturen stilles inn på et fast trinn. På displayet vises låssymbolet [3]. Du kan bare slå av apparatet når tastelåsen er deaktivert. For å deaktivere tastelåsen trykker du igjen to ganger på av/på-knappen [7]. Låssymbolet [3] slukner.

> Vi anbefaler følgende temperaturinnstilling:

- > 100 °C til 140 °C:
 - Fint, sprøtt, farget eller bleket hår
- > 160 °C til 180 °C:
 - Normalt hår
- > 200 °C til 220 °C:
 - Tykt og motstandsdyktig hår

Velg ioneintensitet

- > Med ioneknappen [3] velger du ioneintensitet:
 - > Valg av ioneintensitet:
 - 0 ingen ioner - for ekstra tynt hår
 - 1 lav ioneintensitet - for tynt hår
 - 2 høy ioneintensitet - for tykt og krøllete hår
- > Tørk håret helt tørt før hårglatteren tas i bruk.
- > Håret bør være rent og uten stylingprodukter. Med unntak av spesielle produkter som bidrar til glatting av håret.
- > Gre håret med en grovtannet kam for å løse opp floker.
- > Del håret inn i hårlokker med en bredde på ca. 3 til 4 cm. Hold hårlokken stram og legg den mellom varmeplatene [1] inne ved hårfestet.
- > Før hårglatteren langsomt og jevnt fra hårfestet og ut til hårtuppene. Hold ikke hårglatteren lenger enn to sekunder på ett sted. Slik får du best resultat uten å slite for mye på eller skade håret.
- > Hårtuppene kan formes ved å vri hårglatteren utover eller innover før den dras utover og over hårtuppene.

MERKNAD

- Jo høyere den valgte temperaturen er, desto raskere får du ønsket resultat.
- Hvis du arbeider med maksimal temperatur, bør ikke den samme hårlokken bearbejdes mer enn en gang.

8. VELGE FUNKSJON

Hårglatteren har 2 funksjoner:

Funksjon	Beskrivelse
Protect-funksjon 	Til skånsom glatting av håret. Temperaturen begrenses til cirka 160 °C og holdes konstant. Ionene stilles inn på trinn 1  .
Memory-funksjon 	Brukes til lagring av foretrukket, individuelt valgt temperaturinnstilling. Hårglatteren lagrer den sist innstilte temperaturen automatisk.

MERKNAD

- Automatisk av-knapp:
- Av hensyn til din sikkerhet slår hårglatteren seg automatisk av etter 30 minutter.

Etter bruk

- > Trykk på av/på-bryteren.. Hårglatteren slår seg av.
- > Legg hårglatteren på et ikke-brennbart underlag.
- > Trekk støpselet ut av stikkontakten etter hver bruk.
- > La apparatet avkjøles.
- > Ikke surr nettkabelen rundt apparatet.
- > Oppbevar apparatet på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.
- > Apparatet kan henges på en krok med opphengshempen [10].
- > Apparatet kan oppbevares og transporteres i den varmebestandige oppbevaringsvesken.

9. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring

⚠ ADVARSEL

- Trekk alltid nettkabelen ut av stikkontakten før rengjøring. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Fare for elektrisk støt!

- Ikke rengjør med lettantennelige væsker. Brannfare!

MERKNAD

- Apparatet er vedlikeholdsfritt.
- Beskytt apparatet mot støv, skitt og fuktighet.
- Apparatet kan ikke rengjøres i oppvaskmaskin!
- Ikke bruk kaustiske rengjøringsmidler eller stive børster.
- Hårglatterens deksel og varmeplatene kan rengjøres med en myk klut fuktet med varmt vann.

10. AVFALLSHÅNDTERING

V zájmu ochrany životního prostředí nesmí být spotřebič po uplynutí doby své životnosti vyhozen spolu s domovním odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů.

Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci. Seznam míst, kde je možno odevzdat staré spotřebiče, obdržíte např. na místním obecním nebo městském úřadu, u podniku pro likvidaci odpadu nebo u svého prodejce.



11. TEKNISKE DATA

Vekt	ca. 390 g
Strømforsyning	220-240 V~, 50-60 Hz
Inngangseffekt	45 W
Temperaturområde	100-220 °C
Beskyttelsesklasse	II
Miljøbetingelser	Kun tillatt innendørs
Tillatt temperaturområde	-10 til +40 °C

Med forbehold om tekniske endringer.

12. GARANTI / SERVICE

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat tuotteen eteenpäin, anna käyttöohje sen mukana.

⚠ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, koska sähkölaite on kosteissa tiloissa vaarallinen myös sammutettuna.

- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojaa, jonka laukaisuvirtaraja on enintään 30 mA. Saat paikallisesta sähkö- ja elektroniikkaliikkeestä lisätietoja.
- Älä koskaan käytä laitetta kylpyammeen, pesualtaan, suihkun tai muun vettä tai muuta nestettä sisältävän säiliön läheisyydessä. Sähköiskuvaara!
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.

Sisältö

1. Pakkauksen sisältö.....	90	7. Käyttö.....	93
2. Merkkien selitykset.....	90	8. Toiminnon valinta.....	94
3. Tarkoituksenmukainen käyttö.....	91	9. Puhdistus ja hoito.....	94
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	91	10. Hävittäminen.....	94
5. Laitteen kuvaus.....	92	11. Tekniset tiedot.....	95
6. Käyttöönotto.....	92	12. Takuu / Huolto.....	95

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 x Hiustensuoristaja
- 1 x Säilytyslaukku
- 1 x Tämä käyttöohje

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkausessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

⚠ VAARA

Ilmaisee välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ VAROITUS

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ HUOMIO

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS

Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä oleva voi vaurioitua.

	Tuotetiedot Huomautus tärkeistä tiedoista
	Lue ohje
	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa
	Valmistaja
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.
	Suojausluokan II laite
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Maahantuoja
	Vaara Laitetta ei saa käyttää vedessä tai veden läheisyydessä (esim. käsienvesuallas, suihku, kylpyamme) – sähköiskuvaara!



Älä kierrä johtoa laitteen ympärille

3. TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Huistensuoristajaa saa käyttää ainoastaan hiusten suoristamiseen ja muotoiluun kotikäytössä. Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

VAROITUS

Laitetta saa käyttää ainoastaan:

- ulkoiseen käyttöön
- siihen käyttötarkoitukseen, johon laite on kehitetty, ja vain sillä tavoin kuin tässä käyttöohjeessa on määritetty.

Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista!

4. VAROITUKSET JA TURVALISUUSOHJEET

VAARA

Tapaturmien välttämiseksi suosittelemme lopettamaan laitteen käytön välittömästi seuraavissa tapauksissa:

- Älä koskaan kasta laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Sähköiskuvaara!
- Jos laite kaikista varotoimista huolimatta kastuu, irrota verkkopistoke välittömästi pistorasiasta. Älä koskaan tartu kastuneeseen laitteeseen. Sähköiskuvaara!
- Ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön, vie se valtuutettuun korjausliikkeeseen tarkastettavaksi. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
- Jos laite on pudonnut tai muulla tavoin vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää. Sähköisku- ja loukkaantumisvaara!
- Jos huomaat, että laite, verkkojohto/-pistoke tai lisälaitteet ovat vaurioituneet, tai olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen. Sähköiskuvaara!

- Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!
- Älä käytä kylpyhuoneessa jatkojohtoa, jotta yletyt hätätilanteessa irrottamaan pistokkeen nopeasti pistorasiasta.

VAROITUS

Laitteen käyttö on turvallista, kun otat huomioon seuraavat asiat:

- Tarkista, ettei laitteen lähetyvillä ole helposti syttyviä nesteitä. Tulipalovaara!
- Laske laite ainoastaan palamattomalle alustalle. Tulipalovaara!
- Hiustensuoristajaa ei saa peittää. Tulipalovaara!
- Älä käytä laitetta keinotekoisin hiuksiin. Tulipalovaara!

HUOMAUTUS

- Poista kaikki pakkausmateriaali ennen laitteen käyttöä.
- Kytke laite vain sellaiseen pistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Irrota verkkojohto pistorasiasta aina pistokkeesta vetämällä.
- Käytä ainoastaan laitevalmistajan suosittelemia, tähän laitteeseen tarkoitettuja lisävarusteita.
- Laitetta ei missään tapauksessa saa yrittää avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei enää voida taata. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun raukeamiseen.
- Jos laitteessa esiintyy vikoja tai vaurioita, vie laite valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa virran ollessa kytkettynä.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Jos laite luovutetaan eteenpäin toiselle henkilölle, tämä käyttöohje on luovutettava tuotteen mukana.

5. LAITTEEN KUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

1	Titaanipinnoitetut suoristuslevyt
2	MAGIC-LED-näyttö
2a	Lämpötilan osoitin
2b	Ionitason näyttö
2c	Protect-toiminto
3	Ionitason säätöpainike
4	Protect-toiminnon käynnistämisen painike
5	Painike lämpötilan vähentämistä varten (-)
6	Painike lämpötilan lisäämistä varten (+)
7	Virtakytkin
8	Levyjen lukitus
9	360 astetta kääntyvä kiertonivel johtosuojaalla
10	Ripustuslenkki
11	Verkkojohto

6. KÄYTTÖÖNOTTO

VAROITUS

- Asetu kuivalle, sähköä johtamattomalle alustalle. Sähköiskuvaara!
- Varmista, että kätesi ovat kuivat. Sähköiskuvaara!
- Hiusten on oltava kuivat! Sähköiskuvaara!
- Laite saattaa kuumentua voimakkaasti valitusta lämpötilasta ja laitteen käyttöajasta riippuen. Kun laite on kuuma, tartu ainoastaan laitteen kahvaan. Palovamma- ja tulipalovaara!

- Älä kosketa suoristuslevyjä [1]. Palamisvaara!
- Älä aseta esineitä suoristuslevyjen [1] väliin.
- Katkaise laitteen virta välittömästi, jos se ei toimi tai jos siinä ilmenee käyttöhäiriöitä.

⚠ HUOMIO

- Jos verkkojohto [11] on kiertynyt, oikaise se.
- Verkkojohtoa [11] ei saa vetää, kiertää tai taittaa eikä vetää/viedä terävien tai leikkaavien esineiden tai kuumien pintojen ylitse/päälle.
- Verkkojohtoa [11] ei saa jättää puristuksiin esimerkiksi vetolaatikoiden tai ovien väliin. Vahingoittunut tai kiertynyt verkkojohto lisää sähköiskuvaaraa.

7. KÄYTTÖ

Hiusten suoristaminen/muotoilu

- > Avaa hiustensuoristaja työntämällä lukituspainike [8] auki-asentoon.
- > Paina virtakatkaisinta [7] kahden sekunnin ajan.
 - Toimitettaessa laitteessa on valittuna normaaleille hiuksille tarkoitettu lämpötilaasetus (100 °C).
 - Lämpenemisen aikana °C-merkkivalo [2a] vilkkuu.
 - Kun valittu lämpötila on saavutettu, °C-merkkivalo [2a] palaa jatkuvasti.
 - Noin 30 sekunnin kuluttua hiustensuoristaja on käyttövalmis.

Lämpötilan säätäminen

- > Lämpötilaa voidaan lisätä tai vähentää 20°C asteen välein painamalla +/-painikkeita [5] [6].
- > LED-lämpötilanäytöllä [2] näkyy asetettu lämpötilataso. Lämpötila-asetuksen voi vahvistaa painamalla virtapainiketta [7] kahdesti. Näytölle ilmestyy lukittu-symboli [8]. Voit sammuttaa hiustensuoristajan vain, kun painikelukitus on poistettu käytöstä. Poistaaksesi painikelukituksen käytöstä

paina virtapainiketta [7] uudelleen kahdesti. Lukittu-symboli [8] sammuu.

- > Suosittelemme seuraavia lämpötila-asetuksia:
 - > 100–140 °C:
 - ohuet, vaurioituneet, värjätyt tai vaalenneet hiukset
 - > 160–180 °C:
 - normaalit hiukset
 - > 200–220 °C:
 - paksut ja vahvat hiukset

Ionitason valinta

- > Ion-painikkeella [3] voit valita ionitason:
- > Valitse ionitaso:
 - 0 ei ioneja erittäin ohuille hiuksille
 - 1 vähän ioneja ohuille hiuksille
 - 2 paljon ioneja paksuhkoille ja kiharoille hiuksille
- > Käytä hiustensuoristajaa vasta sitten, kun hiuksesi ovat täysin kuivat.
- > Hiusten on oltava puhtaat, eikä niissä saa olla muotoilutuotteita joitakin hiusten suoristamiseen tarkoitettuja erityistuotteita lukuun ottamatta.
- > Selvitä hiukset kampaamalla ne harvapiikkisellä kammalla.
- > Jaa hiukset yksittäisiin noin 3–4 cm:n levyisiin osioihin. Pitele käsiteltävää hiussuortuvaa kireällä ja vie suortuvan tyviosa suoristuslevyjen [1] väliin.
- > Vedä hiustensuoristaja hitaasti ja tasaisesti hiussuortuvan tyvestä latvaan asti. Älä pidä hiustensuoristajaa samassa kohdassa kahta sekuntia pidempään. Tällä tavoin saavutat parhaan muotoilutuloksen, eikä käsittely vahingoita hiuksiasi.
- > Voit muotoilla hiustesi latvat kääntämällä suoristajaa hiussuortuvan latvaosassa joko ulos- tai sisäänpäin.

HUOMAUTUS

- Mitä korkeampi lämpötila on valittuna, sitä nopeammin toivottu muotoilutulos saavutetaan.
- Jos käytät maksimilämpötilaa, käsittele jokainen hiussuortuva vain yhden kerran.

8. TOIMINNON VALINTA

Hiustensuoristajassa on kaksi toimintoa:

Toiminto	Kuvaus
Protect-funktion 	Hiusten hellävaraiseen suoristamiseen. Lämpötila pidetään vakiona, noin 160 asteessa. Ionitaso on tasolla 1  .
Memory-funktion 	Toiminnon avulla voit tallentaa haluamasi lämpötilan. Hiustensuoristaja tallentaa viimeksi asetetun lämpötilan automaattisesti.

HUOMAUTUS

- Automaattinen katkaisutoiminto:
- Turvallisuussyistä hiustensuoristaja sammuu automaattisesti 30 minuutin jälkeen.

Käytön jälkeen

- > Paina virtakytkintä. Hiustensuoristaja sammuu.
- > Laske hiustensuoristaja ainoastaan palamattomalle alustalle.
- > Irrota verkkojohto pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen.
- > Anna laitteen jäähtyä.
- > Älä kierrä verkkojohtoa laitteen ympärille.
- > Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- > Laite voidaan ripustaa koukkuun ripustuslenkistä .
- > Laitetta voidaan säilyttää ja kuljettaa lämmönkestävässä säilytyslaukussa.

9. PUHDISTUS JA HOITO

Puhdistus

VAROITUS

- Irrota verkkojohto pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista. Sähköiskuvaara!
- Huolehdi, ettei laitteen sisäosiin pääse vettä. Sähköiskuvaara!
- Älä puhdistu laitetta herkästi syttyvillä nesteillä. Tulipalovaara!

HUOMAUTUS

- Laitetta ei tarvitse huoltaa.
- Suojaa laite pölyltä, liialta ja kosteudelta.
- Älä puhdistu laitetta astianpesukoneessa!
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen teräviä esineitä, voimakkaita, hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita äläkä karkeita harjoja.
- Hiustensuoristaja ja suoristuslevyt voidaan pyyhkiä pehmeällä, lämpimässä vedessä kostutetulla liinalla.

10. HÄVITTÄMINEN

Ympäristösyistä laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Laitteen hävittäminen tapahtuu WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti.

Lisätietoa saat oman asuinkuntasi jätehuolosta.

Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.



11. TEKNISET TIEDOT

Paino	noin 390 g
Virransyöttö	220-240 V~, 50-60 Hz
Tehontarve	45 W
Lämpötila- alue	100-220 °C
Suojauslu- okka	II
Käyttö- olosuhteet	Soveltuu vain sisäkäyttöön
Sallittu lämpötila- alue	-10 – 40 °C

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

12. TAKUU / HUOLTO

Tarkempia tietoja takuusta ja takuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com • beurer.healthguide.com
beurer-gesundheitsratgeber.com



UK-Importer: Beurer UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place • Yew Tree Way • WA3 2SH Golborne
United Kingdom



591.00_ HS80_2025-04-03_04_IM1_BEU